



**FLY
PRIVATE**

Ocak, Şubat, Mart, Nisan 2024

January, February, March, April 2024

Dünyaya Açılan Kapınız
Your Gateway to the World

Hız, Esneklik, Gizlilik, Emniyet ve Konfor
Speed, Flexibility, Privacy, Safety and Comfort



vatanjet.official

Gökyüzündeki Muhteşem Konforunuz

Ultimate Comfort In the Skies



VatanJet
Kültür, Sanat, Gezi ve Seyahat Dergisi

ISSN NO: 2980-1214

Yıl Year : 2024,
Ocak, Şubat, Mart, Nisan
January, February, March, April

Yayın Kurulu Başkanı
Editorial Board Chairman
A.Onur YILMAZ

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Responsible Editor-in-Chief
Kader BEKTAŞ

Editörler
Editors
Aybüke Pınar DEMİR, Aykut MOROĞLU,
Merve AĞTAŞ

Kreatif Direktör
Creative Director
Alev GÜRBÜZ GÜLER

Baskı Yeri Printing Press
Taymaz Matbaacılık ve Baskı Çözümleri
Tic. Ltd.Şti. (Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS
Business Park Blokları B2 No:12/8 Bakırköy/İST.)

Çevirmen Translator
Asya Tercüme

Basım Tarihi Date of issue
Aralık December 2023

Yayın Türü Post Type
Sürekli Yayın Periodicals

e-posta e-mail
information@vatanjet.com

Telefon Phone
+90 531 337 7777



Kurumsal ve Bireysel İş Jeti Kiralama Hizmeti
Corporate and Individual Business Jet Charter Service

sales@vatanjet.com
+90 531 337 7777

VatanJet ile dilediğin yere dilediğin anda / Where you want When you want



04 | GÖKYÜZÜNDEKİ MUHTEŞEM KONFORUNUZ
ULTIMATE COMFORT IN THE SKIES



08 | FARKLI MEDENİYETLERİN İZLERİNİ TAŞIYAN GÜZEL ŞEHİR MARDİN
MARDIN, A BEAUTIFUL CITY WITH TRACES OF DIVERSE CIVILISATIONS



10 | FOTOĞRAFÇILIĞIN SONU MU GELİYOR?
IS PHOTOGRAPHY COMING TO AN END?
HALDUN HAKAN CUZDAN

12 | PARASININ DEĞERİNİ BİLENLER FUPS KULLANIYOR
THOSE WHO KNOW THE VALUE OF THEIR MONEY USE FUPS

14 | FİNANSAL SUÇLARA KARŞI TEK BİR ÇÖZÜM: SANCTION SCANNER
ONE SOLUTION AGAINST FINANCIAL CRIMES: SANCTION SCANNER



16 | PARLA BEYAZLA KIRMIZIM
SHINE WHITE AND RED
HALİME ÇELİKEL

18 | TÜRK HAVACILIK UZAY SANAYİİ YARIM ASIRLIK TECRÜBESİ İLE ÜLKEMİZİN ÖNCÜ HAVACILIK ŞİRKETİDİR
TURKISH AEROSPACE IS THE LEADING AVIATION COMPANY OF OUR COUNTRY WITH ITS HALF CENTURY OF EXPERIENCE

20 | MANHATTAN ADASININ GİZEMLİ SEMT İSİMLERİ
MYSTERIOUS DISTRICT NAMES OF MANHATTAN ISLAND
ERSAN YÜKSEL

22 | OSMANLI HAVA GÜCÜ KOMUTANI ERİCH SERNO
OTTOMAN AIR FORCE COMMANDER ERICH SERNO
DR. EMİR ÖNGÜNER



24 | GRAND YAZICI
GRAND YAZICI

26 | HAVACILIK ÜZERİNE
ABOUT AVIATION
DR. CANER ŞENTÜRK

30 | TÜRKİYE'NİN MİTOLOJİK HİKAYELERE KONU OLMUŞ ANTİK KENTİ OLYMPOS
OLYMPPOS, THE ANCIENT CITY OF MODERN TÜRKİYE AND THE CENTRE OF MYTHOLOGICAL STORIES



31 | BAKSI MÜZESİ
BAKSI MUSEUM

34 | EŞİ BENZERİ OLMAYAN SİS DAĞI YAYLASI
GİRESUN UNIQUE MIST MOUNTAIN PLATEAU OF GİRESUN

36 | ÜNLÜ YÖNETMEN VE SENARİST MURAT ŞEKER
RENOWNED DIRECTOR AND SCREENWRITER MURAT ŞEKER



38 | İSTANBUL ARKEOLOJİ MÜZE REHBERİ
ARCHAEOLOGICAL MUSEUM GUIDE FOR İSTANBUL

40 | GÜROK GRUP 75 YAŞINDA!
GÜROK GROUP'S 75TH ANNISVERSARY!

42 | HAVELSAN, AVRUPA HAVACILIK EMNİYETİ AJANSI EASA'DAN LEVEL D SERTİFİKASINI ALDI
HAVELSAN RECEIVES LEVEL D CERTIFICATION FROM EASA, THE EUROPEAN UNION AVIATION SAFETY AGENCY

44 | HAVACILIKTA İLERİYE YOLCULUK: HAYALLERDEKİ UÇAKLAR, GERÇEKLİĞE KANAT AÇIYOR
A LEAP FORWARD IN AVIATION: AEROPLANES OF DREAMS SPREAD THEIR WINGS INTO REALITY



46 | GOLF SPORU NEDİR VE NASIL YAPILIR?
WHAT IS GOLF AND HOW IS IT PLAYED?

48 | KOLUMAN, TÜRK OTOMOTİV SEKTÖRÜNDE KURUMSAL KARBON AYAK İZİ DOĞRULAMASINI ALAN İLK ŞİRKET OLDU!
KOLUMAN BECAME THE FIRST COMPANY IN THE TÜRKİYE AUTOMOTIVE INDUSTRY TO RECEIVE CORPORATE CARBON FOOTPRINT VERIFICATION!

50 | MİLLİ VURUCU İHA STM ALPAGU'DAN İLK İHRACAT BAŞARISI
STM ALPAGU ATTACK UAV, NOTCHES UP FIRST EXPORT SUCCESS

52 | UYKUNUN BÜTÜN SÜREÇLERİ UYKU LABORATUVARINDA TAKİP EDİLEBİLİYOR
ALL PROCESSES OF SLEEP CAN BE MONITORED IN THE SLEEP LABORATORY



54 | MEYVE VE SEBZELERİN HER RENGİ AYRI ŞİFA
FRUITS AND VEGETABLES OF ALL COLOURS HAVE A HEALING EFFECT
ZUHAL GÜLER ÇELİK

56 | İSTANBUL'DA ÇOCUKLARINIZLA GİDEBİLECEĞİNİZ YERLER
PLACES YOU CAN VISIT WITH YOUR CHILDREN IN İSTANBUL

57 | ÇOCUK ve BİLİM
KIDS and SCIENCE

58 | VATANJET ÖZEL GÜN MESAJLARI
VATANJET'S SPECIAL DAY MESSAGES



VatanJet ile
dilediğin yere
dilediğin anda
Where you want
When you want



Size özel ve ayrıcalıklı uçuş deneyimi

Rahat, geniş ve fonksiyonel kabin sayesinde evinizin rahatlığında bir yolculuk deneyimi yaşarken kabin eğlence sistemleri sayesinde zamanın nasıl geçtiğini anlamayacaksınız. Seyahatiniz boyunca ihtiyacınız olan her detay düşünülmüş olup hizmetlerimiz sizin talepleriniz doğrultusunda şekillendirilmektedir.

A special and privileged flight experience for you

Thanks to the cabin entertainment systems while having a journey in the comfort of your home, thanks to the comfortable, spacious and functional cabin, you will not realize how time flies. All your needs during your trip have been taken into consideration down to the last detail, and our services are shaped in line with your demands.

Asla taviz verilmeyen uçuş emniyeti

Uçuş emniyeti, kesinlikle taviz verilemez birinci önceliğimizdir. Ulusal ve uluslararası kanun ve kurallara tam uyumlu olarak operasyonlarımızı sürdürüyoruz. Emniyetli bir uçuş için gerekli tüm bakımları ve kontrolleri uçak imalatçıları ve sivil havacılık otoritelerinin bildirdiği standartta gerçekleştiriyoruz. Her uçuş için temizlik ve dezenfeksiyon işlemlerini büyük bir titizlikle yerine getirerek sağlıklı bir seyahat ortamı temin ediyoruz.

Flight safety which never been compromised

Flight safety is our uncompromising top priority. We continue our operations in full compliance with national and international laws and rules. We perform all necessary maintenance and controls for a safe flight in accordance with the standards declared by aircraft manufacturers and civil aviation authorities. We carry out the cleaning and disinfection processes for each flight with great care and thus, we provide a healthy travel environment.



Gökyüzündeki
Muhteşem
Konforunuz
Ultimate Comfort
In the Skies

Bireysel Uçak Kiralama

İş ve turistik seyahatlerinizde, balayı, evlilik yıl dönümü, anneler günü, babalar günü, özel kutlamalar, geniş aile gezileri gibi mutlu günlerinizde birlikte olmaktan memnuniyet duyacağız.

Individual Aircraft Charter

We will be pleased to accompany you on your business and touristic travels, on your happy days such as honeymoon, wedding anniversary, Mother's Day, Father's Day, special celebrations, extended family trips.

Kurumsal Uçak Kiralama

Size ait bir ortamda toplantı yapma, heyet olarak seyahat etme ve gideceğiniz yere zaman kaybı olmadan ulaşma imkanlarını sunarak kurumsal seyahatlerinizi en verimli şekilde gerçekleştirmenizi sağlıyoruz.

Corporate Aircraft Charter

We enable you to carry out your corporate travels in the most efficient way by offering the opportunity to hold meetings in your own environment, travel as a delegation and reach your destination without wasting time.

Sınıfının en güvenilir uçaklarından Gulfstream 450

Uçuş operasyonumuzu, performans ve konforun ideal bir birleşimi olan uçağımızla, emniyetli ve başarılı bir şekilde sürdürüyoruz.

Gulfstream 450, one of the most reliable aircraft in its class

We carry out our flight operation safely and successfully with our aircraft, which is an ideal combination of performance and comfort.

Sivil havacılık alanında tecrübeli ve yüksek nitelikli ekip

Sivil havacılık alanında tecrübeli yüksek nitelikli ekibimiz, emniyetli, konforlu ve kaliteli bir uçuş için görev başında. Mühendis ve teknisyenlerimiz uçağımızı teknik olarak sefere hazır halde tutuyorlar. Uçuşlarımız, sıfır hata hedefimiz doğrultusunda tecrübeli pilotlarımız tarafından icra ediliyor. Deneyimli kabin ekibimiz tarafından sunulacak lezzetli soğuk ve sıcak ikramlarla keyifli bir seyahat deneyimi yaşayacağınızdan emin olabilirsiniz.

Experienced and highly qualified team in civil aviation

Our highly qualified team, experienced in the field of Civil Aviation is on duty for a safe, comfortable and quality flight. Our engineers and technicians keep our aircraft technically ready for flight. Our flights are carried out by our experienced pilots in line with our goal of zero error. You can be sure that you will have a pleasant travel experience with delicious cold and hot caterings served by our experienced cabin crew.

VatanJet, emniyetli, kaliteli ve konforlu özel uçuş hizmeti sunarak hava taksi sektörünün gelişmesine katkıda bulunma amacına uygun olarak çalışmalarını yürütmektedir.

Siz çok değerli misafirlerimize hizmet vermekten memnuniyet duyuyoruz.

Keyifli uçuşlar.

VatanJet carries out its activities in line with the aim of contributing to the development of the air taxi industry by providing safe, high quality and comfortable private flight service.

We are pleased to serve you, our valued guests.

Enjoy your flight.



FARKLI MEDENİYETLERİN İZLERİNİ TAŞIYAN GÜZEL ŞEHİR MARDİN

Mardin, mimari, etnografik, arkeolojik, tarihi ve görsel değerleri ile zamanın durduğu izlenimini veren Güneydoğunun şiirsel kentlerinden biridir. Mardin'de, farklı dini inanışlar paralelinde, sanatsal açıdan da tarihi değeri olan camiler, türbeler, kiliseler, manastır ve benzeri dini eserleri barındırmaktadır.

Mardin'e gidildiğinde, Mardin Kalesi ilk ziyaret edilmesi gereken yerlerden biri olmaktadır, sonrasında Zinciriye Medresesi, Ulu Camii, Mardin Müzesi, elbette ki Mardin evleri mutlaka görülmelidir.

Mardin Müzesi, yörenin tarihsel ve kültürel zenginliklerini yansıtan, arkeolojik ve etnografik koleksiyonlara sahip olmaktadır.

Bilgiler / Information: www.kulturportali.gov.tr/turkiye/mardin/genelbilgiler

MARDİN A BEAUTIFUL CITY WITH TRACES OF DIVERSE CIVILISATIONS

Mardin is one of the poetic cities of the Southeast, which gives the impression that time has stopped with its architectural, ethnographic, archaeological, historical and visual values. Mardin hosts mosques, tombs, churches, monasteries, and similar religious monuments that have historical value from an artistic point of view in parallel with different religious beliefs.

Mardin Castle is one of the first must-see places to visit when you go to Mardin, followed by Zinciriye Madrasa, Ulu Mosque, Mardin Museum, and of course you must definitely see Mardin houses.

Mardin Museum has archaeological and ethnographic collections reflecting the historical and cultural treasures of the region.



FOTOĞRAFÇILIĞIN SONU MU GELİYOR?

Haldun Hakan CÜZDAN - www.gastroshot.com

Görece genç bir sanat dalıdır fotoğrafçılık. Yaşadığımız dijital çağın gerekliliği olarak görsellerin yani fotoğrafın da önemi gün geçtikçe artıyor. O zaman neden "fotoğrafçılığın sonu mu geliyor" şeklinde bir başlık kullandık, değil mi? Fotoğrafçılığın geleceğinin sorgulanmasına neden olan temel sebep, daha önce de değindiğimiz ve muhtemelen önümüzdeki dönemde üzerinde sıklıkla konuşmaya devam edeceğimiz yapay zeka tabanlı teknolojik gelişmeler.

Yapay zeka kabiliyetine sahip yazılımlar hızla gelişmeye devam ediyor. Yazılımların henüz tanıklık ettiğimiz bu emekleme evresinde bile oldukça başarılı ve gerçekçi fotoğraf kareleri oluşturması, bazı çevrelerde fotoğrafçıya ve pahalı fotoğrafçılık ekipmanlarına ihtiyacın azalacağı ve sonunda biteceği şeklinde yorumlanmasına neden oluyor.

Peki bu hızlı gelişmeler; fotoğrafçılara ihtiyacın sona ermesine mi, yoksa bu sanatın günün imkan ve ihtiyaçlarına göre evrilmesine mi ne-

den olacak? Biz de artık ticari çalışmalarımızın önemli bir bölümünde yapay zeka yazılımlarından faydalanmaya başladık ve gün geçtikçe yapay zeka ile oluşturduğumuz görsellerin oranının giderek artmasını bekliyoruz. Çünkü yapay zeka ile kurguladığımız fotoğraflarda ulaşım, prodüksiyon, ekipman, çalışan ve aksesuar gibi önemli maliyetlerimiz ortadan kalkıyor ve dünyanın herhangi bir yerinde veya herhangi bir stil mutfakta fotoğraf oluşturabiliyoruz. Tabi ki bu işlemler sırasında fotoğraf çekimi tamamen ortadan kalkmıyor. Hizmet verdiğimiz markanın ürününün o fotoğrafa yerleştirilmesi için bu ürünün uygun ışık, açı ve ortamda fotoğrafını çekerek görsele yerleştirmesini/montajını yapıyoruz.

Yapay zeka yazılımları ile yapıyor da olsanız bir fotoğrafın oluşturulmasında ışık, renk, kompozisyon ve estetik bilgilerine sahip bir kişi yani fotoğrafçı gerekmektedir. Yapay zeka yazılımları bu işin çoğunu sizin için yapıyor olsa da ticari çalışmalarda fotoğrafçı henüz bu denklemden

çıkabilecek bir parça değil. Ticari olmayan yani eğlencelik uygulamalarda ise, gayet artistik veya sinematik sahneler için kesinlikle fotoğrafçılık konusunda bilgi sahibi olmanız gerekecektir. Teknik bilgi sahibi olmayan kişilerin kullanabileceği bir çok uygulama hali hazırda piyasaya sürülmektedir. Yani arkadaşlarınıza hava atmak için Paris'e gitmeden Paris'te fotoğrafınızı çekmek artık çok kolay :)

Fotoğrafçılığın sonu ile ilgili sorduğumuz sorunun bizce iki yanıtı var: Bu işi ticari olarak yapan fotoğrafçılar için yeni fırsatlar doğuracak. Bu yazılımları etkin bir şekilde kullanabilen fotoğrafçılar, çok daha yaratıcı ve normal şartlarda yüksek maliyetler gerektiren prodüksiyonlar tasarlayabiliyor olacak. Diğer taraftan bazı fotoğrafçıları ise zor günler bekliyor olacak. Herkesin telefon ile fotoğraf çekebilmesi ile nasıl bazı fotoğrafçılar işlerini evirmek durumunda kaldıysa yine benzer bir süreçten geçilecek. Fotoğrafçılık sanatı için; uyum sağlayanın büyüyeceği, uyum sağlamayanın eleneceği bir gelecek yaklaşıyor.



IS PHOTOGRAPHY COMING TO AN END?

Haldun Hakan CÜZDAN - www.gastroshot.com

Photography is a relatively young branch of art. As a necessity of the digital age we live in, the importance of visuals, that is, photography, is increasing day by day. But then why did we choose a title like "is photography coming to an end", right? The main reason for questioning the future of photography is based on artificial intelligence-based technological breakthroughs, which we have mentioned before and which we will probably continue to talk about frequently in the upcoming period.

Software capable of artificial intelligence continues to develop rapidly. The fact that the software creates very successful and realistic photo frames even in this early stage that we have just witnessed causes some circles to interpret that the need for photographers and expensive photography equipment will decrease and eventually come to an end.

So, will these rapid advances lead to the end of the need for photographers, or will this art evolve in line with the means and needs of the day? We have

started to utilise artificial intelligence software in a significant part of our commercial work and we expect the rate of images created with artificial intelligence to increase day by day. This is because in the photographs we create with artificial intelligence, our important costs such as transport, production, equipment, employees and accessories are eliminated and we are able to create photographs anywhere in the world or in any style of kitchen. Naturally, photography is not completely eliminated during these processes. In order to place the product of the brand we serve in that photo, we take a photo of the product in the appropriate light, angle and environment and place / insert it into the visual.

Even if you are doing it with artificial intelligence software, a person with knowledge of light, colour, composition and aesthetics, i.e. a photographer, is required to create a photograph. Although artificial intelligence software does most of this work for you, the photographer is not yet a part of this equation in commercial work. In non-commercial, that is,

entertainment applications, you will definitely not need to have knowledge of photography for very artistic or cinematic scenes. Many applications that can be used by people without technical knowledge are already on the market. In other words, it is now quite easy to take your photo in Paris without going to Paris to show off to your friends :)

The question we ask about the demise of photography has two answers in our opinion: It will create new opportunities for photographers who do this job on a commercial level. Photographers who are able to use these software effectively will be able to design far more creative productions that normally require high costs. On the other hand, some photographers will face a tough time. Just as some photographers had to evolve their business when everyone could take photos with their mobile phones, a similar process will take place again. For the art of photography; a future is approaching where those who adapt will grow and those who do not adapt will be eliminated.

PARASININ DEĞERİNİ BİLENLER FUPS KULLANIYOR

FUPS olarak, Türkiye’de bir ilk olan yenilikçi özelliklerimiz ile kullanıcılarımızın bütçesini daha iyi yönetmesine destek olmaya devam ediyoruz.

FUPS’un hikayesinden bahseder misiniz? Sektöre nasıl bir yenilik getirdiniz? Kullanıcılarınıza sunduğunuz hizmetler nelerdir?

FUPS, ödeme sistemi ve bankacılık konusunda 20 yıldan fazla deneyimi olan ekibimiz tarafından geliştirildi. Sektörde ilk kez görülen özellikleri kullanıcılarımızla buluşturmak adına 3 yıl boyunca çalışmalarımızı oldukça detaylı ve titiz bir şekilde sürdürdük. FUPS olarak kullanıcılarımızın hayatlarındaki finansal gerilim noktalarına katma değer sağlayacak hizmet ve özellikler sunarak; paralarının değerini bilmelerine, bütçelerini etkin ve akıllı yönetmelerine destek oluyoruz. Adeta tüm kullanıcılarımıza finansal dostluk ediyoruz. Yenilikçi özelliklerimiz sayesinde kullanıcılarımıza, para transferi, fatura/abonelik ödemeleri, böl böl ile ödeme, sanal ve fiziksel kart ile ödeme, e-pin alışverişleri, ortak ödeme ve uçtan uca bütçe yönetimi gibi finansal işlemleri 7/24 kesintisiz, güvenle, kolayca ve ücretsiz yapmaya fırsat veriyoruz.

FUPS’u kullanmak için IOS, Android ve Huawei HarmonyOS işletim sistemleri ile uyumlu olan

FUPS mobil uygulamasının cep telefonuna indirilmesi ya da FUPS.com internet şubesine giriş yapmak yeterli oluyor. FUPS temassız VISA kartı, uygulama içerisinden isme özel sipariş edilebiliyor veya anlaşmalı satış noktalarından temin edilebiliyor.

Siz FUPS olarak sektördeki oyuncular arasından nasıl sıyrılıyorsunuz? Kullanıcılarınıza nasıl bir değer katıyorsunuz? Son dönemde ne gibi yenilikleriniz oldu?

Bizi farklı kılan unsurlardan bir tanesi finansal farkındalık ile paranın değerini bilme kavramını, “hesabını bilmek”, “dikkatle harcamak” ve “doğru yere harcamak” şeklinde başlıklara bölüyor olmamız. FUPS olarak Chat, Harcamadan Böl Böl ve patentli Seç Seç sektörle ilk kez tanıştırdığımız yenilikçi özelliklerimizin başında geliyor. Tüketicilere katma değer sağlamak için “bütçeni bil” diyoruz. Yani FUPS’ta kullanıcı harcama türüne göre hesap açabiliyor, bütçe takip edebiliyor ve harcama limiti tanımlayabiliyor. “Bilmekle kalma bunu yönet” diyoruz. FUPS’un patentli Seç Seç özelliği ile kullanıcılarımız bütçelerindeki miktar bir veya birden çok kişiye kullanım hakkı tanımlayabiliyor. Harcamadan Böl Böl özelliği ile grupça yapılacak bir harcamanın henüz harcama yapıl-

madan tüm katılımcılardan onay alınarak garantilenmesini sağlıyoruz. Diğer ortak ödeme yöntemimiz Böl Böl ile de FUPS kullanıcıları olmayanlar da ortak ödemeye dahil olabiliyor. Böylelikle ortak ödeme işlemini daha da ileriye taşıyoruz.

FUPS’un kullanıcılarına sunduğu bir diğer yenilik ise FUPS QR Kart özelliği. TR Karekod uyumlu FUPS QR Kart ile kullanıcılar, cep telefonlarındaki FUPS uygulaması üzerinden FUPS QR Kart oluşturabiliyor. Bu sayede kart taşımaya gerek kalmadan tüm bankaların fiziksel POS cihazlarında ödeme yapabiliyor. Kolayca tüm bankaların ATM’lerinden para çekebiliyor. FUPS kullanıcılarının fiziki kart satın alma ya da sipariş etme sürecine girmeden fiziki POS cihazlarında ödeme yapabildiğini sağlayan ve bu sırada da fiziksel teması en aza indiren FUPS QR Kart, ücretsiz olarak tüm FUPS kullanıcılarına sunuluyor.

Bir diğer yeni özellik ise “Uzaktan Müşteri Edinimi Sistemi”. FUPS kullanıcıları bu teknoloji sayesinde sadece T.C. Kimlik Kartı kullanarak Premium hesaba geçerek limitlerini artırabiliyor, FUPS’un tüm özelliklerine çok daha kolay erişebiliyor.

THOSE WHO KNOW THE VALUE OF THEIR MONEY USE FUPS

At FUPS, we continue to support our users to better manage their budgets with our innovative features, which is a first in Turkey.

What kind of innovation did you bring to the sector? What services do you offer?

FUPS was developed by our team with more than 20 years experience in the payment system and in banking. In order to bring the features seen for the first time in the sector to our users, we worked in detail and meticulously for 3 years. At FUPS, by providing services and features that will help in the lives of our users with financial stress, we help them know/understand the value of their money and manage their budgets effectively and smartly. We are financially friend of our users. With our innovative features, our users can perform financial transactions such as money transfers, bill/subscription payments, split payment, payment by virtual and physical card, e-pin shopping, joint payment and end-to-end budget management 24/7 without interruption, safely, easily and free of charge.

To use FUPS, it is sufficient to download the FUPS mobile application, which is compatible with IOS, Android and Huawei HarmonyOS operating systems,

to your mobile phone or to log in to the FUPS.com internet branch. FUPS contactless VISA card can be ordered from within the application or can be obtained from contracted sales points.

How do you stand out among the different players in the industry? How do you add value for your users?

One of the elements that makes us different is that we divide the concept of financial awareness and knowing the value of money into titles such as “know your budget”, “spending carefully” and “spending in the right place”. At FUPS, Chat, Split Payment Before Spent and patented Choose Select Account are among our innovative features that we introduced to the industry for the first time. We say “know your budget” to provide added value to the consumer. In other words, in FUPS, the user can open an account according to the spending type, follow the budget and define the spending limit. We say, “Don’t just know your budget, manage it”. With FUPS’s patented Choose Select Account feature, our users can define the right of use for one or more people according to the amount in their budget.

With the Split Payment Before Spent feature, we ensure that a group expenditure is guaranteed by obtaining approval from all participants before any expenditure is incurred. With our other common payment method Divide Divide, non-FUPS users can also be included in the joint payment. Thus, we take the joint payment process even further.

Another innovation that FUPS offers to its users is the FUPS QR Card feature. With the TR QR Code compatible FUPS QR Card, users can create FUPS QR Cards via the FUPS application on their mobile phones. In this way, it is possible to make payments on physical POS devices of all banks without the need to carry a card. You can easily withdraw money from the ATMs of all banks. FUPS QR Card, which enables FUPS users to make payments on physical POS devices without going through the process of purchasing or ordering a physical card and while minimizing physical contact, is offered to all FUPS users free of charge.

Another new feature is the “Remote Customer Acquisition System”. FUPS users, thanks to this technology by using a Turkish ID Card, can increase their limits by switching to a Premium account, and access all the features of FUPS more easily.

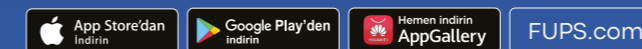


FUPS

FUPS QR KART'INI OLUŞTUR, KART TAŞIMADAN ÖDE SEN DE!

FUPS QR Kart'ını tek tuşla oluştur, kart taşımadan tüm POS'lardan alışveriş yap, tüm ATM'lerden para çek! İstedğin FUPS hesabınla kullanabileceğin FUPS QR Kart'ıyla kolayca öde sen de!

TCMB tarafından yetkilendirilmiş Elektronik Para ve Ödeme Hizmetleri Kuruluşu



FİNANSAL SUÇLARA KARŞI TEK BİR ÇÖZÜM: SANCTION SCANNER

Günümüzde finansal hizmet sağlayan şirketler, hem lokal hem de global düzeyde farklı regülasyonlara uymak zorundadırlar. Bu regülasyonların karmaşıklığı, finansal suçlarla mücadelede ve AML (Kara Para Aklamayı Önleme) uyumluluğu için geniş bir bakış açısı ve sürekli bir takip gerektirir. Bu bağlamda, dijitalleşmenin ilerlemesiyle birlikte fraud riski de giderek artmaktadır. Ayrıca finansal kuruluşlar, hem veri hacminin büyümesi hem de suç türlerinin sofistike hale gelmesi nedeniyle manuel bir şekilde takip edilmesi imkansız hale gelen büyük veri ile baş etmekte zorlanmaktadır. İşte bu noktada Sanction Scanner, finansal hizmet sağlayan şirketler için önemli bir çözüm sunucu olarak ortaya çıkmaktadır ve bahsi geçen problemleri tek bir platformda yönetmeyi sağlamaktadır.

Sanction Scanner'ın Çözümleri:

Sanction Scanner, finansal kuruluşların AML uyumluluğunu kolaylaştırmak ve finansal suçlarla mücadele etmek için son teknoloji ile güçlendirilmiş çözüm sunmaktadır. Bu çözüm, tüm regülasyonlara uyum sağlamak,

fraud riskini yönetmek ve büyük veri ile etkin bir şekilde çalışmak için gereken araçları tek bir platformda bir araya getirir.

İlk olarak müşteri ve işlem tarama fonksiyonu, finansal kuruluşların müşteri ve işlem sahibi bilgilerini dünya çapında farklı veri tabanlarıyla gerçek zamanlı olarak taramalarına olanak tanır. Bu sayede AML ve CFT regülasyonlarına uyum sağlamak için gereken önlemleri alabilirler. Aynı zamanda, müşterilerin kara listeye alınması veya riskli durumların ortaya çıkması durumunda hızlı bir şekilde uyarılar olarak etkili aksiyonlar alabilirler.

Sanction Scanner'ın şüpheli işlem izleme ve fraud desteği, finansal kuruluşların müşterilerinin olası şüpheli aktivitelerini anlık olarak tespit etmelerini sağlar. Dolandırıcılık, finansal suçlar şirket saygınlığı ve gelir kayıplarını engellemeye yardımcı olur. Şirket özelinde belirlenmiş kurullarla tüm işlemleri izleyerek riskli bir aktivite tespit edildiğinde otomatik olarak alarm verir. Bu sayede kullanıcılar, şüpheli işlemleri inceleyerek gerçek zamanlı kararlar alabilir ve müdahalede bulunabilirler.

Müşteri risk değerlendirmesi çözümü ile, müşterileri şirketin risk iştahına, sektörüne, büyüklüğüne ve diğer faktörlere göre değerlendirir ve kategorize eder. Bu sayede finansal kuruluşlar, müşterilerini daha etkin bir şekilde yönetebilir ve riski en aza indirme stratejilerini optimize edebilirler.

Sanction Scanner, banka, sigortacılık, fintech, ödeme kuruluşları, oyun şirketleri, havacılık şirketleri gibi finansal hizmet sağlayan farklı sektörlerden birçok kuruma hizmet verir. Üstelik finansal suçlara karşı AML uyumluluğunu ve fraud riskini yönetmelerine yardımcı olacak kapsamlı çözümleri tek bir platformda sunmaktadır.

Bu çözümler, regülasyonlara uyum sürecini kolaylaştırırken, büyük veri ile başa çıkmayı ve finansal suçlarla mücadeleyi daha etkin hale getirmeyi sağlar. Sanction Scanner, kullanıcılarının güvenilir ve etkin bir şekilde ticari faaliyetlerini sürdürmelerine destek olmak için çalışmaktadır.

ONE SOLUTION AGAINST FINANCIAL CRIMES: SANCTION SCANNER

Today, companies providing financial services have to comply with different regulations, both locally and globally. The complexity of these regulations requires a broad perspective and constant monitoring for fighting against financial crimes and AML (Money Laundering) compliance. In this context, with the advancement of digitalization, the risk of fraud is increasing. In addition, financial institutions are struggling to cope with big data, which has become impossible to track manually due to the growth of data volume and the sophistication of crime types. At this point, Sanction Scanner emerges as an important solution provider for companies that provide financial services and enables to manage the aforementioned problems on a single platform.

Sanction Scanner's Solutions:

Sanction Scanner provides a state of the art enhanced solution to facilitate financial institutions' AML compliance and combat financial crime. This solution brings together the tools needed to comply with all

regulations, manage fraud risk and work effectively with big data on a single platform.

First, the customer and transaction scanning function allows financial institutions to scan customer and transaction owner information in real time with different databases around the world. In this way, they can take the necessary measures to comply with AML and CFT regulations. At the same time, if customers are blacklisted or risky situations arise, they can quickly receive warnings and take effective actions.

Sanction Scanner's suspicious transaction monitoring and fraud support enables financial institutions to instantly detect possible suspicious activities of their customers. It helps prevent fraud, financial crimes, loss of company reputation and revenue. It automatically gives an alarm when a risky activity is detected by monitoring all transactions with company specific rules. In this way, users can make real time decisions and intervene by examining suspicious transactions.

With its client risk assessment solution, it evaluates and categorizes clients based on the company's risk appetite, industry, size and other factors. In this way, financial institutions can manage their customers more effectively and optimize their risk minimization strategies.

Sanction Scanner provides services to many institutions from different sectors that provide financial services such as banks, insurance, fintech, payment institutions, gaming companies, aviation companies. It offers comprehensive solutions to help them manage AML compliance and fraud risk against financial crimes in a single platform.

While these solutions facilitate the compliance process, they enable to deal with big data and fight financial crimes more effectively. Sanction Scanner works to support its users in maintaining their commercial activities in a reliable and efficient manner.

Turnkey Risk Solutions

Sanction Scanner is an Anti-Money Laundering and Risk solutions provider established in 2019. It screens customers and transactions in a comprehensive data of 220+ countries. It also provides a transaction monitoring solution, and with this, every transaction can be monitored in real-time and be identified which one is suspicious. Besides, it offers an all-in-one compliance approach with 360° risk assessment by analyzing these data instantly and presenting it as a report to its users.

Sanction Scanner aims to minimize financial risks in accordance with the changing regulations of each country. It serves customers from various industries, such as banking, investment, finance, insurance, payment and fintech, crypto, money transfer, leasing, and factoring.



Request a demo,
take the first step to
keep your company safe
sanctionscanner.com

PARLA BEYAZLA KIRMIZIM

Halime ÇELİKEL

Temizliği, masumiyeti, saflığı ve adaleti temsil eden beyaz ile aşk, dinamizm, güç, heyecan ve azmi simgeleyen kırmızı; evimiz, ofisimiz, bahçelerimiz için çiçek ya da bitki seçerken de favori renklerimiz...

Tablo gibi bahçeler

Örneğin yeşil yapraklı ağaçlarla dolu alana, yılın her döneminde kızıl kalabilen sayılı ağaçlardan olan kırmızı akçaağaçlar eklemek şahane fikir olacaktır. Bu ağacı dikmek için bahçenin sulak bir kısmını seçmek gerekir. Koyu kırmızı yaprakları ile dikkat çeken bu ağaçlar dünyanın her yerinde süs bitkisi olarak kullanılıyor. Sonbaharda diğer ağaçların yaprakları sararıken bu kırmızı ağaçlarla bahçeniz adeta canlı bir tabloya dönecektir. Kırmızı akçaağaç, bonsai severler için de iyi bir seçenektir.

Bir büyüyor pir büyüyor

Amerikan sarmaşıkları da soğuğu görünce kızaran yapraklarıyla güzel çit bitkileridir. Üstelik Amerikan sarmaşığı senede 250 metre kadar büyüyebiliyor. Hızlıca kapanmasını istediğiniz bir çit varsa iyi bir alternatiftir. Bu sarmaşıklar çiçek açmasa da hiç dert etmeyeceksiniz eminim.

Sayırsız yaprak formları, birbirinden güzel çiçekleri ve bakım kolaylıkları ile son yılların en gözde bitkileri olan sukulentlerin bazıları da aşırı güneşe ya da soğuğa maruz kaldıklarında kızarıyor. Bazıları da doğal olarak kırmızı yapraklara sahip. Örneğin crassula capitella 'Campfire'. Kamp ateşi anlamına gelen adına yakışır biçimde yükselen alevleri andıran yapraklarını sevmemek mümkün değil.

Yeryüzündeki mercan adaları

Mercan ağacı da peyzaj alanlarında sıkça kullanılır. Güneşi ve suyu seven bu ağaç canlı kırmızı çiçekleri ile dikkat çeker. Evlerin bahçe dekorasyonunda tercih edilen mercan ağacı aşırı soğuğa dayanıklı değildir. Bir de mercan çiçeği var ki incecik, uzadıkça boynu bükülen dallarının ucunda yıl boyu çiçekler açar. Saksılarda sarkıcı bitki olarak yetiştirmek, bahçelere zarif bir güzellik katmak için iyi fikirdir. Sarı ya da beyaz çiçekleriyle kırmızılarını bir araya dikerek güzel kombinler de yaratabilirsiniz.

Yeni yıl uğur getirsin

Kırmızı deyince yılbaşlarının simgesi olan koinalardan bahsetmemek olmaz. Koinalardan



iki ayrı bitkiden oluşur. Dikenli, sert ve küçük yapraklarını kışın dökmeyen bir bitki olan koinanın ucuna kırmızı renkli silcan meyveleri ile bağlanır. Silcan denilen yemişler yenilebilir. Bu ekşimsi yemişler alıçgillerden. Kokına çiçeğinin alan kişiye uğur getirdiğine inanılır.

Uzak durulmayacak beyazlar

Un, şeker ve tuzdan, uzak durulacak üç beyaz diye bahsedenerin bile uzak duramayacağı beyaz güzelliklerden bahsedelim biraz da... İlki Calla Lilly ya da gala çiçeği de denilen gelin çiçeğidir. Pek çok renkte açan galalar olsa da beyaz olanları gelin buketleri için sıkça tercih edilir. Bu çiçeğin adı bazı dillerde saflık ve temizlik anlamına gelir. Bahçeye bir yumrusunu gömmeniz yeterlidir. Düzenli sulandığında hızla yayılacaktır.

Evinize barış gelsin

Barış çiçeği, yelken çiçeği, huzur zambağı olarak da bilinen Spathiphyllum evde yetiştirmek için ideal bir bitkidir. Bu bitki evdeki havayı arındırıcı özelliğiyle tanınır. Yapılan çalışmalar, bu bitkinin toksik ve alerji yapan hava kirlenmeleri önemli ölçüde azaltabildiğini ortaya koymuştur.



SHINE WHITE AND RED

Halime ÇELİKEL

Our favourite colours are white, which represents cleanliness, innocence, purity and justice, and red, which symbolises love, dynamism, power, excitement and perseverance, when choosing flowers or plants for our homes, offices and gardens...

Picturesque gardens

For example, in an area full of trees with green leaves, it would be a great idea to add red maples, one of the few trees that can remain red all year round. To plant this tree, it is best to choose a well-watered part of the garden. These trees, which are notable for their dark red leaves, are used as ornamental plants all over the world. While the leaves of other trees turn yellow in autumn, your garden will turn into a living tableau with these red trees. Red maple is also a good option for bonsai enthusiasts.



Grows fast

American ivy is also a beautiful hedge plant with leaves that turn red in the cold. Moreover, American ivy can grow up to 250 metres per year. It is a good alternative if you have a fence that you want to get covered up quickly. I am sure you will not even mind if this ivy does not bloom.

Some of the succulents, which are the most popular plants of recent years with their numerous leaf forms, beautiful flowers and ease of care, also turn red when exposed to excessive sun or cold. Some of them have naturally red leaves. Take for example crassula capitella 'Campfire'. It is impossible not to admire its leaves that resemble rising flames, befitting its name, which means campfire.

Coral islands on Earth

Coral tree is also frequently used in landscaping fields. This sun and water-loving tree is remarkable with its



vibrant red flowers. The coral tree, which is preferred in garden decoration of houses, is not resistant to extreme cold. There is also a coral flower, which blooms year-round at the end of its thin branches that bend its neck as it grows longer. Growing it as a hanging plant in pots is a good idea to add an elegant beauty to gardens. You can also create beautiful combinations by planting reds together with yellow or white flowers.

May the New Year bring good luck!

When we talk about red, it would be impossible not to talk about the symbol of the New Year's Eve. Butcher's broom consist of two different plants. Red-coloured silcan fruits are tied to the end of the butcher's broom, which is a thorny, hard and small plant that does not shed its leaves in winter. The berries called silcan are edible. These sourish berries are from the hawthorn family. It is believed that the butcher's broom flower brings good luck to the owner.

The whites you should not avoid

Let's talk a little bit about the white beauties that even those who talk about flour, sugar and salt as the three whites to be avoided cannot keep themselves away from... The first one is the mayflower, also called Calla



Lilly or gala flower. Although galas bloom in many colours, white ones are frequently preferred for bridal bouquets. The name of this flower means purity and cleanliness in some languages. All you need to do is plant one tuber in the garden. It will spread rapidly if watered regularly.

Let peace come to your home

Spathiphyllum, also known as peace flower, sail flower, peace lily, is an ideal plant to grow at home. This plant is known for its ability to purify the air in the home. Studies have shown that this plant can significantly reduce toxic and allergenic air pollutants.

Hope and courage

Daffodils, perceived as synonymous with the spring season, represent renewal, refreshment and new beginnings. This flower is believed to bring courage and hope to unhappy people. Daffodils, which also express forgiveness, can be a good gift in many cases. It is believed that daffodils given as a single flower bring misfortune, while daffodils given as a bouquet bring happiness. Daffodils are also the crown jewel of the perfume industry with their extraordinarily beautiful scent.

TÜRK HAVACILIK UZAY SANAYİİ YARIM ASIRLIK TECRÜBESİ İLE ÜLKEMİZİN ÖNCÜ HAVACILIK ŞİRKETİDİR.

Türk Havacılık Uzay Sanayii (TUSAŞ) yarım asırlık tecrübesi ile küresel rekabet gücüne ulaşmış teknolojinin Ar-Ge'sine yönelik önemli çalışmalar gerçekleştiren ülkemizin öncü havacılık şirketidir. Her geçen gün teknolojik yönünü ve mühendislik alt yapısını güçlendiren TUSAŞ, kurulduğu 1973 yılından bugüne Türkiye'nin dışa bağımlılığını azaltarak, küresel hedeflerine ulaşmasına katkı sağlıyor. Yarım asırlık bu tecrübe ile özellikle havacılık alanında; ATAK, ATAK II ve GÖKBAY helikopterleri, KAAAN Milli Muharip Uçak (MMU), ANKA, AKSUNGUR ve ANKA3, HÜRKUŞ, HÜRJET gibi birçok kritik platform geliştirip üreterek ülke ekonomisine

katma değer kazandırırken, sivil havacılık alanında da Boeing ve Airbus gibi dünyanın en önemli havacılık şirketleri ile yapısal alanda stratejik üretim ortakları arasında yer alıyor. Ürettiği özgün ürünlerin test faaliyetlerini de gerçekleştiren Şirketimiz, yapımı devam eden büyük ses altı rüzgâr tüneli tesisi ile kabiliyetlerini artırırken, bu alanda Türkiye'nin en büyük, Avrupa'nın ise 2'nci tesisine imzasını atmış olacak. Tesisimiz, aeroakustik test yapmaya olanak sağlayacak kabiliyeti ile Türkiye'nin bu alandaki tek tesisi olacak. Kuş Çarpma Test Tesisi, Yıldırım Test tesisi ve Tam boy Statik test tesisleri ile ülkemiz havacılık ekosistemine katkı sağlayan

TUSAŞ, tam bağımsız savunma sanayi için özgün ürünler geliştirmeye ve bu ürünleri yerli ve milli imkanlarla test etmeye önem veriyor. Türk Havacılık Uzay Sanayii, sabit ve döner kanatlı hava platformlarından insansız hava araçları ve uzay sistemlerine kadar entegre havacılık ve uzay sanayi sistemlerinin tasarım, geliştirme, modernizasyon, üretim, entegrasyon ve yaşam döngüsü destek süreçlerinde 4 milyon metrekare açık, 710 bin metrekare kapalı alanda 6.153'ü mühendis toplam 14.500'ü aşkın çalışanı ile hizmet vermeye devam ediyor.

TURKISH AEROSPACE IS THE LEADING AVIATION COMPANY OF OUR COUNTRY WITH ITS HALF CENTURY OF EXPERIENCE.

Turkish Aerospace is the leading aviation company of our country, which carries out important work on the R&D of technology and has reached global competitiveness with its 50 years of experience. Since its establishment in 1973, Turkish Aerospace strengthens its technological aspect and engineering infrastructure each day and it has been contributing to Türkiye's achievement of its global goals by reducing its dependence on foreign sources. With its 50 years of experience, Turkish Aerospace adds value to the country's economy by developing and producing significant products, especially in the field of aviation, such as ATAK, ATAK II ve GÖKBAY helicopters, KAAAN Turkish Fighter, ANKA, AKSUNGUR ve ANKA III, HÜRKUŞ, HÜRJET, while also being among

the strategic partners on structural manufacturing with the world's leading aviation companies such as Boeing and Airbus in the field of civil aviation. Our company, which also carries out the testing of the original products it produces, will enhance its capabilities with the large subsonic wind tunnel facility which is under construction. It will be the largest facility in Türkiye and the second largest facility in Europe. Our facility will be the only facility in Türkiye in this field with the capability to allow aeroacoustic testing. Contributing to the aviation ecosystem of our country with its Aircraft Bird Strike Testing Facility, Aircraft Lightning Strike Testing facility and Full-Length Static Testing facilities, Turkish Aerospace attaches importance to developing unique products

for the fully independent defense industry and testing these products in national facilities.

Turkish Aerospace is the centre of technology in design, development, manufacturing, integration of aerospace systems, modernization and after-sales support in Türkiye. Located in Ankara, Turkish Aerospace production plant covers an area of 4 million square meters with an industrial facility of 710.000 square meters under its roof with over 14.500 workers. The company has a modern aircraft facility furnished with high technology machinery and equipment that provide extensive manufacturing capabilities ranging from parts manufacturing to aircraft assembly, flight tests and delivery.



ASIRLARA **50** YIL
BEDEL
50 YEARS WORTH
CENTURIES



T625 GÖKBAY
GENEL MAKSAT HELİKOPTERİ
MULTIROLE UTILITY HELICOPTER

MANHATTAN ADASININ GİZEMLİ SEMT İSİMLERİ

Ersan YÜKSEL - Kıdemli Aviyonik Mühendisi ve Akademisyen

ABD deyince akla ilk gelen yerlerden birisidir New York şehri. Bu şehri ziyaret edenler, şehrin bazı semtlerinin İngilizce'ye benzemeyen ilginç isimleri karşısında şaşırırlar da oldukları gibi kabul etmişlerdir. Aslında aşağıda görüldüğü gibi New York şehrinin merkez adası Manhattan'daki semt isimlerinin kökeni şehrin tarihiyle ilgili ilginç bilgileri barındırmaktadır.

HAMILTON HEIGHTS: (Hamilton Tepeleri) İsmi Amerika Birleşik Devletlerinin tarihindeki ilk Hazine Bakanı ve Amerika Birleşik Devletleri'nin mali sisteminin kurucusu olan Alexander Hamilton'dan almıştır.

TIMES SQUARE: (Times Meydanı) İsmi merkez binasını buraya taşıyan New York Times Gazetesi'nden almıştır. Daha önceki ismi Longacre Meydanı idi.

GREENWICH: Hollanda dilindeki "Groenwijck", den gelmektedir. "Yeşil Mahalle" anlamına gelir.

SOHO: "South of Houston" Houston'un Güneyi kelimelerinin ilk hecelerinden oluşur.

NOLITA: "North of Little Italy" Küçük İtalya'nın Kuzeyi kelimelerinin ilk hecelerinden oluşur.

WALL STREET: Duvar Sokağının bulunduğu yerde zamanında gerçekten bir duvar varmış.

STUYVESANT: İsmi Hollandalı bir validen almıştır.

ALPHABET CITY: Alfabe Şehri ismini A, B, C, ve D caddelerinden almıştır.

NOHO: "North of Houston" Houston'un Kuzeyi kelimelerinin ilk hecelerinden oluşur.

FORT GEORGE: George Kalesi - Burada Amerikan Bağımsızlık Savaşı dönemindeki İngiliz Kralı George'un ismini taşıyan bir kale varmış.

WASHINGTON HEIGHTS: Washington Tepeleri- İsmi bir zamanlar burada olan Washington Kalesi'nden almıştır.

HARLEM: İsmi bir Hollanda şehri olan Haarlem'den almıştır.

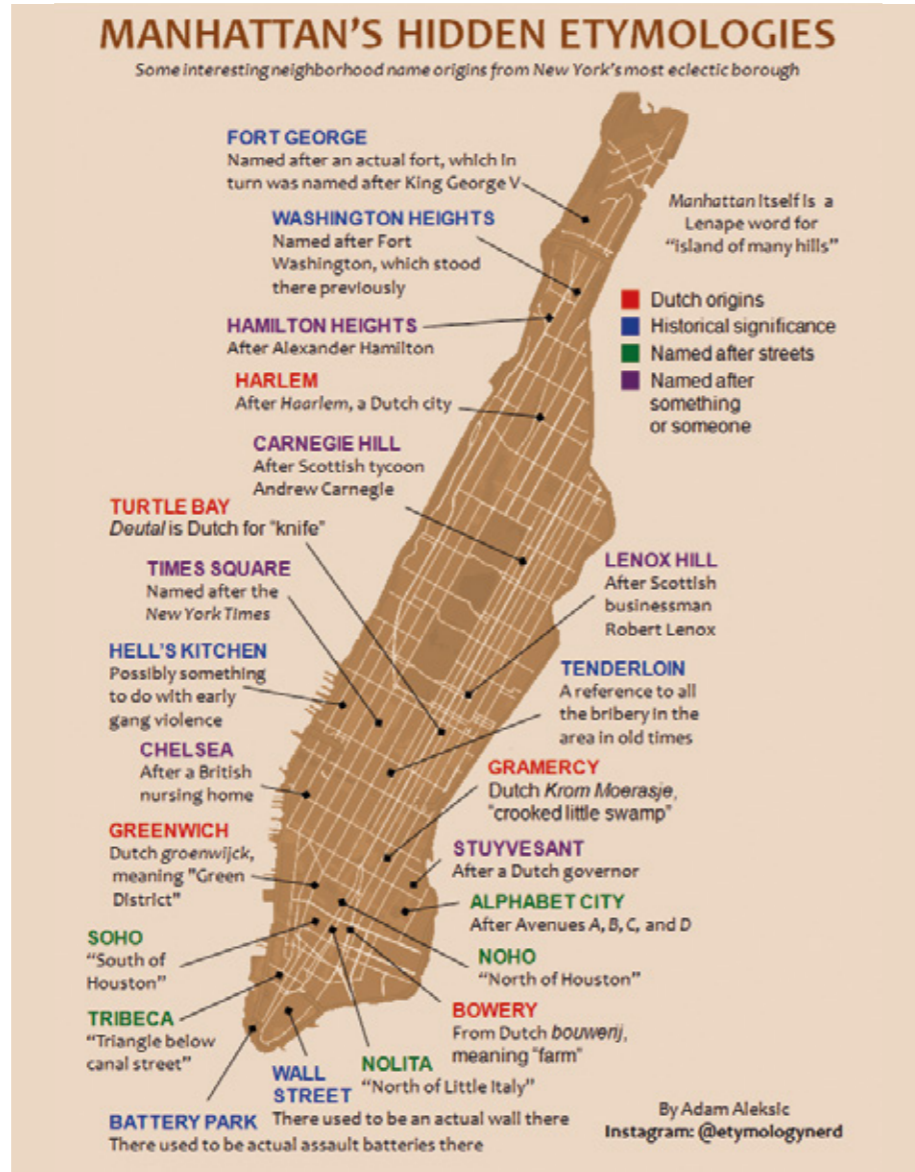
CARNEGIE HILL: Carnegie Tepesi- İsmi İskoç İş Adamı Andrew Carnegie'den almıştır.

TURTLE BAY: Kaplumbağa Koyu - İsmi Hollanda dilinde bıçak anlamına gelen Deutal'dan almıştır.

LENOX HILL: Lenox Tepesi- İsmi İskoç İş Adamı Robert Lenox dan almıştır.

TENDERLOIN: Bonfile anlamına gelen ismi bölgenin kirliliğinin hatırasıdır.

GRAMERCY: Hollanda dilindeki Krom Moerasje kelimelerinden gelmiştir. Küçük Çarpık Bataklık anlamına gelir.



HELL'S KITCHEN: Cehennem Mutfağı - Muh-temelen şehrin geçmişindeki çete şiddeti ile ilgilidir.

CHELSEA: Semt ismini Chelsea isminde bir İngiliz Bakimevinden almıştır.

BOWERY: Hollanda dilindeki Bouwerij, "çiftlik" kelimesinden gelmiştir.

TRIBECA: "Triangle Below Canal Street- Kanal Sokağının Altındaki Üçgen" sözcüklerinin ilk hecelerinden oluşur.

BATTERY PARK: Geçmişte bu parkta Top Batoryaları bulunmaktaydı.

Manhattan adasının ismi de Kızılderili Lenape kabilesinin dilinde "Çok Tepeli Ada" anlamına gelmektedir.

Neden bu kadar çok Hollanda dili kökenli kelime var diye sorabiliriz. New York şehri Hollanda'lılar tarafından kurulmuştur. 1624

yılında Hollanda Batı Hint Şirketi (Kumpanyası) bugünkü New York'un tamamını, Long Island'ın bir bölümünü ve Connecticut, New Jersey bölgelerini de kapsayacak şekilde Yeni (Nieuw) Hollanda kolonisini kurdu. Manhattan Ada'sının güneyinde yer alan bölge kısa zamanda gelişti ve Yeni Amsterdam olarak anılmaya başlandı.

1664 yılında Yeni Hollanda kolonisinin Hollandalı Valisi Peter Stuyvesant, Yeni Hollanda'nın başşehri olan Yeni Amsterdam'ı şehre saldıran İngiliz Donanmasının komutanı Albay Richard Nicolls'a teslim etti. İngilizler şehri ele geçirdikten sonra, bu bölgeye yapılan deniz seferini düzenleyen York Dükünün onuruna, şehrin ismini New Amsterdam'dan New York'a çevirdiler.

MYSTERIOUS DISTRICT NAMES OF MANHATTAN ISLAND

Ersan YÜKSEL - Senior Avionics Engineer - Academician

New York City is one of the first places that comes to mind when it comes to the USA. Visitors to this city have been surprised by the interesting names of some of its districts, which do not sound like English, but have accepted them as they are. In fact, as seen below, the origin of the district names in Manhattan, the central island of New York City, contains interesting information about the history of the city.

HAMILTON HEIGHTS: Named after Alexander Hamilton, the first Secretary of the Treasury in the history of the United States and the founder of the United States financial system.

TIMES SQUARE: Named after the New York Times Newspaper, which moved its headquarters here. Its previous name was Longacre Square.

GREENWICH: Comes from the Dutch word "Groenwijck". It means "Green Neighbourhood".

SOHO: Formed from the first syllables of the words "South of Houston".

NOLITA: Formed from the first syllables of the words "North of Little Italy".

WALL STREET: Where Wall Street is located, there was once a wall.

STUYVESANT: Named after a Dutch governor.

ALPHABET CITY: Alphabet City is named after A, B, C, and D streets.

NOHO: Formed from the first syllables of the words



"North of Houston".

FORT GEORGE: There used to be a fort here named after King George of England during the American War of Independence.

WASHINGTON HEIGHTS: Named after Fort Washington, which once stood here.

HARLEM: Named after Haarlem, a Dutch city.

CARNEGIE HILL: Named after the Scottish businessman Andrew Carnegie.

TURTLE BAY: Named after the Dutch word for knife, Deutal.

LENOX HILL: Named after the Scottish businessman Robert Lenox.

TENDERLOIN: The name meaning tenderloin is a

reminder of the dirty past of the region.

GRAMERCY: Comes from the words Krom Moerasje in the Dutch language. It means Little Crooked Swamp.

HELL'S KITCHEN: Possibly related to gang violence in the city's past.

CHELSEA: The district was named after an English Nursing Home called Chelsea.

BOWERY: Comes from the Dutch word Bouwerij meaning "farm".

TRIBECA: Formed from the first syllables of the words "Triangle Below Canal Street".

BATTERY PARK: This park used to be the site of the Cannon Batteries in the past.

The name of Manhattan Island means "Island of Many Hills" in the language of the Native American Lenape tribe.

We can ask why there are so many words of Dutch origin. New York City was founded by the Dutch. In 1624, the Dutch West India Company established the Dutch colony of New (Nieuw) York, including all of present-day New York, part of Long Island and parts of Connecticut and New Jersey. The area south of Manhattan Island soon developed and became known as New Amsterdam.

In 1664, the Dutch Governor of the New Netherland colony, Peter Stuyvesant, surrendered New Amsterdam, the capital of New Netherland, to Colonel Richard Nicolls, commander of the English Navy, who attacked the city. After capturing the city, the British changed the name of the city from New Amsterdam to New York in honour of the Duke of York, who had led the naval expedition to this region.



OSMANLI HAVA GÜCÜ KOMUTANI ERİCH SERNO

Dr. Emir ÖNGÜNER - Makine Mühendisi, Araştırmacı - Yazar

Traugott Johannes Erich Serno, 18 Şubat 1886 tarihinde Brandenburg'daki Bochow-Jüterbog'da dünyaya gelmiş ve Wittenberg'de lise eğitimi almıştır. 1906'da Teğmen olmuştur. 1911'de uçuş eğitimi almak üzere Berlin'e gönderilmiştir. 1912'de Berlin-Johannistal Havaalanı'nda tek kanatlı Harlan uçağı ile 301 numaralı Alman pilotluk sertifikası ve Prusya pilotluk brövesi almaya hak kazanmıştır. 1913'te uçuş birliğine atanmıştır. I. Dünya Savaşı'nın başlangıcına kadar birçok yeni ve eski uçak ile uçuş yapmıştır.

Birinci Dünya Savaşı'nda Alman Batı Cephesindeki düşman kuvvetlerine karşı yapılan ilk keşif uçuşlarından birini Serno gerçekleştirmiştir. Burada gösterdiği başarılarından ötürü II. Sınıf Demir Haç ile ödüllendirilmiştir. 1914'te Leipzig'deki Lindenthal Havaalanı Komutanı olarak atanmış ve aynı zamanda yeni kurulan DFW (Deutsche Flugzeugwerke) uçak fabrikası inşaatının baş denetçisi olarak görevlendirilmiştir. Fakat iki hafta sonra önemli bir haber üzerine Berlin'e çağırılmış ve Savaş Bakanlığı'nda Prusya ordusundan ayrılarak Alman Askeri Misyonu çerçevesinde Osmanlı ordusunda vazifelenileceği Albay Oschmann tarafından kendisine bildirilmiştir.

Bunun üzerine Türk Büyükelçiliği ile temasa geçen Serno, Johannistal Havaalanı ekibi arasından seçtiği yedi sivil pilot ve 24 sivil teknisyen için gerekli işlemlere başlamıştır. Bu kişilerin sözleşmeleri ve Türk ordusunda Astsubay ya da erbaş çavuş rütbesi ile donatılmaları için görüşmeler yapmıştır. Türkiye'ye gönderilmesi öngörülen 24 adet uçağın altı adedinin ivedilikle yola çıkarılmasını sağlayan Serno, Mareşal Liman von Sanders'ten de 10 Türk subayının bir an evvel pilotluk eğitimi için Berlin'e yollanmasını rica etmiştir. Serno'nun teşviki ile gönderilen Türk ekibi 1914 Noel'i öncesi Almanya'ya varmıştır.

2 Ocak 1915'te Berlin'den yola çıkan Serno, Viyana, Budapeşte, Bükreş ve Sofya sonrasında İstanbul'a varmıştır. Almanca'ya hâkim bir Türk subayı olan ve kendi hesabına Almanya'da Rumpler uçağı ile pilotluk sertifikası alan Üsteğmen Şakir Fevzi de kendisinin yakın mesai arkadaşı olarak atanmıştır. Bir süre sonra Türkiye'de bulunan tüm Alman subayları gibi terfi alan Serno, Sultan tarafından Yüzbaşı rütbesine yükseltilmiş ve kendisine Türk üniforması takdim edilmiştir.

18 Mart 1915'te Deniz Yüzbaşı Schneider ile Çanakkale açıklarında yaptığı keşif uçuşu ile yaklaşan düşman donanmasını tespit etmiş ve Boğazlar Komutanı Amiral von Usedom'a iletmiş bu bilgi ile kıyı emniyetinin zamanında alınmasını sağlamıştır. Bu başarısından ötürü Enver Paşa tarafından Gümüş Liyakat Nişanı ve Harp Madalyası ile ödüllendirilmiştir.

1 Kasım 1915 itibarıyla Osmanlı Hava Gücü Komutanı olarak atanmıştır. Bu görevde bulunduğu süre defalarca Almanya'ya gitmek durumunda kalmış ve her ziyaretinde Türk ordusu için gerekli uçak ve teknik teçhizatı tedarik etmeye çalışmıştır. Türk hava birliklerinin inşası ile görevli Serno'ya ayrıca Alman-Bulgar ittifakı gereği Bulgar Kralı Boris tarafından 1916'da kısa bir süreliğine Bulgaristan'da hava teşkilatı kurma görevi de verilmiştir. 1917'de Binbaşılığa terfi etmiştir.

Yedi aylık bir süre boyunca Alman ordusunda görev almış, sonrasında yeniden Türkiye'ye dönmüştür. 1918'de ağırlıklı olarak Kafkasya, Mezapotamya ve Filistin'deki muharebelere iştirak eden ve istihbarat toplayan hava birliklerinin faaliyetlerine odaklanılmıştır. Bu süre içerisinde Almanya'dan yeni uçak ve personel temini konusunda ciddi çabalar sarfedilmiştir.

Mondros Ateşkes Antlaşması ile 30 Ekim 1918'de görevini Binbaşı Mehmet Ali Bey'e devreden Serno, Enver Paşa'nın girişimi ile ayarlanan bir gemi ile diğer üst düzey Alman subaylarla beraber Karadeniz'e açılıp Odessa üzerinden Almanya'ya geçmek üzere yola çıkmıştır.



'İclal ve Tunca Örses Özel Koleksiyonu' / 'İclal and Tunca Örses Private Collection'



Savaş sonrası askerlik görevinden ayrılan Serno, özel sektörde kariyerine devam etmiştir. Çeşitli şirketlerde danışmalık ve yöneticilik yapmıştır.

Anılarını 1958'de kaleme almaya başlayan Serno, 23 Ekim 1963'te saat 11:10'da vefat etmiştir. Serno'nun Osmanlı ordusundaki faaliyetleri hakkındaki detaylı bilgi için şu kaynağa başvurabilirsiniz: Osmanlı Hava Gücü, Çeviren ve Notlandıran: Emir Öngüner, Emin Kurt, Kronik Kitap, 2022, İstanbul

OTTOMAN AIR FORCE COMMANDER ERICH SERNO

Dr. Emir ÖNGÜNER - Mechanical Engineer, Researcher - Author

Traugott Johannes Erich Serno was born on 18 February 1886 in Bochow-Jüterbog in Brandenburg and attended high school in Wittenberg. In 1906 he became a lieutenant. In 1911, he was sent to Berlin for flight training. In 1912, he was awarded German pilot certificate number 301 and Prussian pilot's badge in a monoplane Harlan aeroplane at Berlin-Johannistal Airport. In 1913, he was assigned to the flying unit. He flew many new and old aeroplanes until the beginning of World War I.

In World War I, Serno carried out one of the first reconnaissance flights against enemy forces on the German Western Front. For his achievements there, he was awarded the Class II Iron Cross. In 1914, Serno was appointed commander of the Lindenthal airfield in Leipzig and at the same time was appointed chief supervisor of the construction of the newly established DFW (Deutsche Flugzeugwerke) aircraft factory. However, two weeks later, he was summoned to Berlin with important news and was informed by Colonel Oschmann at the War Ministry that he would leave the Prussian army

and be assigned to the Ottoman army within the framework of the German Military Mission.

Serno then contacted the Turkish Embassy and initiated the necessary procedures for the seven civilian pilots and 24 civilian technicians he selected from the Johannistal Airport crew. He negotiated for their contracts and for them to be equipped with the rank of non-commissioned officer or non-commissioned sergeant in the Turkish army. Serno ensured that six of the 24 aeroplanes to be sent to Türkiye were sent to Berlin as soon as possible, and asked Field Marshal Liman von Sanders to send 10 Turkish officers to Berlin for pilot training as soon as possible. The Turkish team dispatched with Serno's encouragement arrived in Germany before the Christmas of 1914.

Departing from Berlin on 2 January 1915, Serno arrived in İstanbul after Vienna, Budapest, Bucharest and Sofia. A Turkish officer fluent in German, First Lieutenant Şakir Fevzi, who had obtained a pilot's certificate in Rumpler aeroplanes in Germany on his own account, was also appointed as his close

colleague. After a while, Serno, like all German officers in Türkiye, was promoted to the rank of Captain by the Sultan and presented with a Turkish uniform.

On 18 March 1915, with his reconnaissance flight off Çanakkale with Naval Captain Schneider, he detected the approaching enemy fleet and ensured that the coastal security was taken in time with this information he conveyed to Admiral von Usedom, the Commander of the Straits. For this achievement, he was awarded the Silver Order of Merit and the War Medal by Enver Pasha.

As of 1 November 1915, he was appointed as the Commander of the Ottoman Air Force. During his service in this position, he visited Germany several times and tried to procure the necessary aircraft and technical equipment for the Turkish army during each visit. Serno, who was in charge of the construction of Turkish air forces, was also given the task of establishing an air organisation in Bulgaria for a short period of time in 1916 by Bulgarian King Boris in accordance with the German-Bulgarian alliance. He was promoted to Major in 1917.

He served in the German army for seven months, after which he returned to Türkiye. In 1918, the focus was mainly on the activities of the air forces participating in the battles in the Caucasus, Mesopotamia and Palestine and gathering intelligence. During this period, serious efforts were made to procure new aircraft and personnel from Germany.

Serno, who handed over his duty to Major Mehmet Ali Bey on 30 October 1918 with the Armistice Treaty of Mondros, sailed to the Black Sea with other senior German officers with a ship arranged with the initiatives of Enver Pasha and set sail for Germany via Odessa.

After the war, Serno left his military service and continued his career in the private sector. He worked as a consultant and manager in various companies.

Serno started writing his memoirs in 1958 and passed away on 23 October 1963 at 11:10 am. For detailed information on Serno's activities in the Ottoman army, you can refer to the following source: Ottoman Air Forces, Translated and Annotated by: Emir Öngüner, Emin Kurt, Kronik Kitap, 2022, İstanbul



BİZ KİMİZ?

Türkiye'nin önemli markası olan Yazıcı Turizm; 50 yılı aşan yolculuğunda kayak turizmi, yaz turizmi ve termal turizm ile bu sektörde adını ön sıralara yazdırmış olup; kıymetli misafirleri için unutulmaz anılar biriktirmeye devam edecektir.

* Kayak Turizminin zirvesi Uludağ'da Le Chalet Otel ile başlayan serüvenimiz,
* 1992'de Marmaris'te sadece yaz periyodunda açık olan Grand Yazıcı Club Marmaris Palace Otel ile,
* 2006'da Marmaris'in ilk termal tesisi olan Grand Yazıcı Club Turban Termal Otel ile devam etmektedir.

Grand Yazıcı Club Turban Termal, Marmaris'in ilk termal tesisi olma özelliğini taşıyarak 12 ay turizmin öncüsüdür. Marmaris'in masmavi su-

ları ile denize sıfır konumu, çam kokuları ve kuş sesleriyle bütünleşmiş doğası, aradığınız huzuru burada bulabilirsiniz. İspanya'nın eski çağlarına kadar uzanan lakerdanın eşsiz tadını, deniz mahsullerinden ve İtalyan mutfağından esintileri keşfedebileceğiniz, deniz kıyısında yer alan, özel olarak tasarlanmış muhteşem dizaynı ve atmosferiyle büyüleneceğiniz La Querida Beach & Seafood Restoranımızda siz değerli misafirlerimizi ağırlamayı hedefliyoruz. Güzelleştirici, tedavi destekleyici etkisi olan Termal Su Havuzlarımız ile farklı hizmet olanağı sağlamaktayız. 2008 yılından bu yana devam eden Wellness Konseptimiz ile zengin içerikli diyet öğünlerle sizlere sağlıklı bir beslenme imkanı sunulmaktadır. Sahilde yürüyüşler, aerobik, pilates, fitness programları düzenlenmekte ve ayrıca spor eğitmenlerimiz ile bire

WHO WE ARE?

Yazıcı Turizm, who is one of an important brand of Turkey; during our journey over 50 years with ski tourism, summer tourism and thermal Tourism and it's on the front rows in this sector and will continue to accumulate unforgettable memories among our precious guests.

*Our adventure started with Le Chalet Hotel in Uludağ the peak of Ski Tourism,
*Continued with Grand Yazıcı Club Marmaris Palace Hotel, which was opened in Marmaris only during the summer period in 1992,
* Then continued with Grand Yazıcı Club Turban Thermal Hotel, which became the first Thermal facility of Marmaris in 2006.

Grand Yazıcı Club Turban Thermal is the pioneer of tourism lasting 12 months, with the distinction of being the first thermal resort of Marmaris. With azure coloured waters of Marmaris and a seaside location,

within nature integrated with the smells of pine tree forests and bird sounds, guests can find the peace they are looking for here.

We aim to welcome our esteemed guests at our La Querida Beach & Seafood restaurant, where you can discover the unique taste of lakerda dating back to the ancient times of Spain, discovering seafood with a breeze of Italian cuisine. You will be enchanted by its magnificent design and atmosphere with the finest detail and specially designed. We provide different service opportunities with the presence of Thermal water at the facility, which has a beautifying, therapeutic supportive effect. With Wellness Concept, which has been ongoing since 2008, we offer the opportunity to have a healthy diet with rich diet meals. Walks on the beach, aerobics, pilates, fitness programs are organized, and personal training with our sports instructors is also being offered. We also have started the Healthy Eating Concept. Gluten-Free,

GRAND YAZICI

bir çalışma imkanı sunulmaktadır. Hizmetimize bir yenisi daha eklenerek Sağlıklı Beslenme Konseptine başlamıştır. Glutensiz, Şekersiz, Unsuz, Laktozsuz, Vegan Alkali, Lezzetli Yemekler, Şifalı Detoks İçecekleri; Aqua Gym, Yoga ve Nefes Workshop imkanları sunulmaktadır.

Le Chalet Yazıcı Uludağ

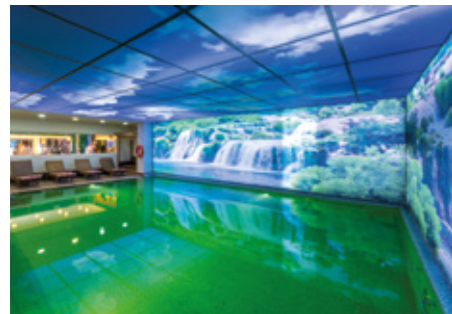
Hotel Le Chalet Yazıcı otelimiz birinci bölgede yer alıp, Uludağ mevkiinin gözdesidir. 18 odasıyla hizmet veren otelimizin sıcak atmosferi ve deneyimli çalışanlarıyla, kendinizi dağ evinizdeymiş gibi özel hissedeceksiniz. Ayrıca, kayak keyfinin tadına vararak, eğlenip, bembeyaz bir masal dünyasında romantik anlar yaşayabilir, gün boyunca sıcak şarap eşliğinde dostlarınızla sohbet edip, kitap okuyup, kayak pistini seyredip dinlenebilirsiniz.

Sugar-Free, Flour-Free, Lactose-Free, Vegan Alkaline, Delicious Meals, Curative Detox Drinks; Aqua Gym, Yoga and Breathing Workshop opportunities are offered.

Le Chalet Yazıcı Uludağ

Hotel Le Chalet Yazıcı is located in the first sector and it's one of the favorite place in Uludağ region. You will feel special within the warm atmosphere of our hotel with 18 rooms, and it makes guest feel almost like they are in their private mountain home, with our experienced employees.

In addition, you can enjoy the pleasure of skiing, having fun, experience romantic moments within a white fairy tale World, chatting with your friends accompanied with a glass of mulled wine, read a book, watch the ski slope and relax.



LE CHALET

Uludağ



GRAND YAZICI

CLUB TURBAN THERMAL



HAVACILIK ÜZERİNE

Dr. Caner ŞENTÜRK - Yapısal Tasarım Mühendislik Müdürü

Havacılık denilince ne anlıyoruz, bu kelimenin tanımını nasıl yapabiliriz? Yaptığım araştırmalara göre havacılık kelimesinin kökeni Latince kuş kelimesine dayanmaktadır. Dolayısıyla kuş ve uçmak kavramları üzerine kurgulanmış bir kelime aslında. İnsanlar öncelikle kuşları inceleyerek uçuş kavramını anlamaya çalışmışlardır. Kanatlarının uçuşun çeşitli evrelerinde aldığı şekilleri sürekli olarak incelemişlerdir. Buradan yola çıkarak, uçak kanat profillerinin gelişimine kadar sürecek bir süreç gelişmiş, aerodinamik bilimi ortaya çıkmış yani hava içinde hareket eden cisimlerin, havayla etkileşiminin incelendiği birtakım çalışmalar yapılmıştır.

"Havacılık" kelimesini daha işlevsel tanımlayabilmek için belirli anahtar kelimeler kullanabilir miyiz? Burada kullanabileceğimiz en temel anahtar kelimeler uçmak ve uçan cisim yani en genel anlamda hava aracı kavramlarıdır. Hava-

cılığı bu iki anahtar kelime etrafında şekillenerek aşağıdaki şekilde tanımlamayı uygun buldum:

"Uçmak için tasarlanmış, geliştirilmiş, üretilmiş olan; havada tutunma, hareket etme ve kontrol edilebilme özelliklerine sahip her türlü cismi, özellikle de havadan ağır hava taşıtlarını ve bu kapsamdaki faaliyetleri inceleyen bilim dalı." Türk Dil Kurumu'yla paylaştığım bu tanım, yeni TDK Sözlük revizyonunda yer aldı. Bu tanımla havacılık kavramından anlamamız gereken şu: Amacımız uçmak. Bu amaç için özellikle havadan ağır birtakım hava araçlarını kullanmak durumundayız. Dolayısıyla uçmak amacıyla öncelikle bu araçların / taşıtların tasarlanması (aerodinamik bilimi burada önemli), geliştirilmesi ve üretilmesi gerekiyor. Bunların işletilmesi ve kullanılması süreçlerinde de yüzlerce faaliyet alanı var: bakım, yer işletme konuları, uçuş iş-

letme konuları, seyrüsefer ile ilgili konular vb... Bütün bu faaliyet alanlarının kapsamı da işletme ve kullanma kelimeleriyle kavrama dahil edilmiş oluyor. Diğer taraftan tutunma, kontrol ve hareket kavramları, amacımız olan uçmanın teorisine ilgili kavramlar. Bir cismin uçuyor olabilmemesinden bahsedebilmemiz için üç unsurun gerçekleşmesi gerekmektedir: Havada belirli bir irtifada tutunabilmesi, hareket etmesi ve kontrol edilebilmesi. Bu üç unsur gerçekleşmezse, uçmak eyleminden bahsetmemiz mümkün değildir. Dolayısıyla tanımın içinde uçmak eylemini belirtirken, cismin havada tutunma, hareket edebilme ve kontrol edilebilme yetkinliklerini haiz olduğunu özellikle vurgulamak istedim.

Havacılığı temel olarak iki kategoride sınıflandırmak mümkündür:

ABOUT AVIATION

Dr. Caner ŞENTÜRK - Structural Design Engineering Manager

What do we understand when we talk about aviation, how can we define this word? Based on my research, the origin of the word aviation is based on the word bird in Latin. Therefore, it is in fact a word built on the concepts of bird and flying. People first tried to understand the concept of flying by studying birds. They have constantly examined the shapes of their wings at various stages of flight. Starting from this point, a process that will last until the development of aircraft airfoils has developed, and the science of aerodynamics has emerged, that is, a number of studies have been carried out to examine the interaction of objects moving in the air with the air.

Can we use certain keywords to define the word "aviation" more functionally? The most basic keywords we can use here are the concepts of flying

and flying objects, that is, aircraft in the most general sense. Shaping aviation around these two keywords, I find it appropriate to define it as follows:

"The branch of science that analyses all kinds of objects, especially heavier-than-air aircraft, which are designed, developed and manufactured to fly, and which have the ability to hold, move and control in the air, and the activities within this scope."

This definition, which I shared with the Turkish Language Association, was included in the new revision of the Turkish Language Association Dictionary. With this definition, we should understand the concept of aviation as follows: Our aim is to fly. For this purpose, we have to use a number of aircraft, especially heavier than air. Therefore, in order to fly, these vehicles/crafts must first be

designed (the science of aerodynamics is important here), developed and manufactured. In the process of their operation and utilisation, there are hundreds of fields of activity: maintenance, ground operation issues, flight operation issues, navigation related issues, etc.... The scope of all these fields of activity is included in the concept with the words operation and utilisation. On the other hand, the concepts of hold, control and movement are concepts related to the theory of flying, which is our purpose. In order for an object to be flying, three elements must be realised: It must be able to hold in the air at a certain altitude, move and be controlled. If these three elements are not fulfilled, it is not possible to talk about the act of flying. Therefore, while stating the act of flying in the definition, I wanted to emphasise that the object has the ability to hold, move and be controlled in the air.

1. Sivil Havacılık 2. Askeri Havacılık

Sivil havacılık, havacılığın tanımı içinde bahsedilen her türlü sivil faaliyetlerin gerçekleştirildiği, kuralların da yine sivil havacılık otoriteleri tarafından düzenlendiği bir havacılık türüdür. Askeri havacılık, sivil havacılık faaliyetleri dışında kalan askeri ve savunma, taaruz, hücum amaçlı gerçekleştirilen tüm faaliyetleri içermektedir. Savunma Sanayii alanında yürütülen havacılık projeleri, insansız hava aracı (IHA) projeleri, helikopter projeleri, milli muharip uçak projeleri de bu kapsamda değerlendirilebilir. Askeri havacılıktaki kurallar, sivil havacılık kurallarından

oldukça farklıdır. Günümüzde ülkemizde askeri havacılık alanında faaliyet gösteren şirketlerin sayısı, hacmi ve önemi giderek artmaktadır. Özellikle Savunma Sanayii Başkanlığı altında oluşturulan eko sistemde yer alan TUSAŞ-Türk Havacılık Uzay Sanayii, TEI, ASELSAN, HAVELSAN, ROKETSAN, ASPİLSAN, TR MOTOR, TR MEKATRONİK, Trtest-Test ve Değerlendirme A.Ş., Altınay-TUSAŞ ortaklığı TAAC Havacılık Teknolojileri vb. şirketlerimizin büyümesi, TÜBİTAK MAM, TÜBİTAK BİLGEM işbirlikleri, üzerinde çalıştıkları projelerin çeşitliliklerinin ve sayılarının artması, tasarladıkları ve imal ettikleri ürün çeşitlerinin artması ve savunma sektöründe bu

ürünlerin yer almasıyla birlikte ülkemizde askeri havacılıkta önemli gelişmelere tanıklık etmekteyiz.

Askeri havacılıktan ve savunma sanayii sektöründen bu şekilde kısaca bahsettikten sonra, tekrar sivil havacılığa dönersek; sivil havacılığın da kendi içinde Ticari Havacılık ve Genel Havacılık olmak üzere iki ayrı gruba ayrıldığını söyleyebiliriz.

Ticari havacılık, büyük ve küçük yolcu uçakları ve helikopterleriyle, çeşitli hava araçlarıyla yolcu ve yük taşımaya kapsayıp, ticari amaçla gerçekleştirilen havacılık türüdür. Tamamen ticari amaçla gerçekleştirilen bütün tarifeli ve tarife-



Aviation can basically be classified into two categories:

1. Civil Aviation 2. Military Aviation

Civil aviation is a type of aviation in which all kinds of civil activities mentioned in the definition of aviation are carried out and the rules are regulated by civil aviation authorities.

Military aviation includes all military, defence, offensive and assault activities other than civil aviation activities. Aviation projects carried out in the field of Defence Industry, unmanned aerial vehicle (UAV) projects, helicopter projects, national combat aircraft projects can also be considered within this scope. The rules in military aviation are quite different from the rules in civil aviation. Today, the number, volume and importance of the companies operating

in the field of military aviation in our country are gradually increasing. In particular, TAI-Turkish Aerospace Industries, TEI, ASELSAN, HAVELSAN, ROKETSAN, ASPİLSAN, TR MOTOR, TR MEKATRONİK, Trtest-Test Değerlendirme A.Ş., Altınay-TUSAŞ partnership TAAC Aviation Technologies, etc. With the growth of our companies, the cooperation with TÜBİTAK MAM, TÜBİTAK BİLGEM, the increase in the variety and number of projects they are working on, the increase in the variety of products they design and manufacture, and the inclusion of these products in the defence sector, we are witnessing significant developments in military aviation in our country.

Having briefly mentioned military aviation and the defence industry sector in this way, if we return to civil aviation, we can say that civil aviation is divided into two separate groups, namely Commercial Aviation

and General Aviation.

Commercial aviation includes the transport of passengers and cargo by large and small passenger aircraft, helicopters and various aircrafts, and is the type of aviation carried out for commercial purposes. It covers all scheduled and non-scheduled activities carried out for purely commercial purposes. Today, the activities carried out by airline companies are activities carried out within the scope of commercial aviation.

General aviation covers all kinds of civilian flights and civil aviation operations other than non-military and commercial air transport. A wide range of activities are carried out, from a flight with a simple hang glider to non-scheduled and non-commercial cargo transport with Airbus A380. The most important

siz faaliyetleri kapsar. Günümüzde hava yolu şirketlerinin yaptığı faaliyetler, ticari havacılık kapsamında gerçekleştirilen faaliyetlerdir.

Genel havacılık, askeri olmayan ve ticari hava taşımacılığı dışında kalan her türlü sivil uçuşu ve sivil havacılık operasyonunu kapsar. Basit bir yelken kanat ile yapılan bir uçuştan, Airbus A380 ile yapılan tarifersiz ve ticari olmayan kargo taşımacılığına kadar olan çok geniş bir yelpazede faaliyet gerçekleştirilir. Genel havacılığı ticari havacılıktan ayıran en önemli fark, genel havacılıkta yapılan uçuşun birincil amacının "düzenli olarak yolcu veya kargoyu, ücret karşılığı A noktasından B noktasına taşımak" olmamasıdır. Genel havacılık denilince sadece küçük uçaklar düşünülmemelidir, bilakis ticari amaçla kullanılmayan çok büyük iş jetleri, geniş gövdeli uçaklar da bu kategoriye girebilir. Düşünüldüğünün aksine genel havacılıkta

kullanılan uçak sayısı günümüzde (2019 yılı itibarıyla) 440.000'in üzerindedir. Ticari havacılıkta 2021 yılında serviste olan yolcu ve kargo uçağı toplamının yaklaşık 30.000 olduğu düşünüldüğünde, genel havacılığın hacmini anlamak biraz daha kolay olacaktır. İçerdiği çok geniş kapsamlı uçuşlar nedeniyle, genel havacılığı basit bir tanımla sınırlamak kolay değildir. Genel havacılık, iş amaçlı uçuşları, özel havacılığı, uçuş eğitimlerini, balonlu uçuşları, paraşüt atlayışlarını, yelken kanat uçuşlarını, planör uçuşlarını, hava fotoğrafçılığını, motorlu yelken kanat uçuşlarını (paramotor), hava ambulansı uçuşlarını, zirai ilaçlama uçuşlarını, trafik denetleme uçuşlarını, polis devriye uçuşlarını, orman yangını takip ve söndürme uçuşlarını ve diğer birçok farklı uçuşu kapsar. Dolayısıyla kapsam alanı itibarıyla sportif faaliyetler, reklam, basın, tarım, takip, avcılık, televizyon, posta, eğitim, haritacılık, coğrafya, kurtarma, meteoroloji,

balıkçılık, sürü takibi, orman denetimi, petrol arama, inşaatçılık, trafik, itfaiye, polis, güvenlik gibi kamu hizmetleri olmak üzere geniş bir kapsama yayılmıştır. Genel havacılıkla ilgili olarak farklı kaynaklarda değişik tanımlamalar ve kapsamlar verilebilmektedir. Bazı kaynaklarda tarifersiz uçuşlar, charter uçuşları da genel havacılık kapsamında değerlendirilmektedir. Aslında en temel ayırt edici yaklaşım üstte de bahsettiğimiz gibi askeri olmayan ve ticari hava taşımacılığı hariç her türlü sivil uçuş genel havacılık kapsamına girer. Ticari boyuttaki kapsam da ücret karşılığı rutin taşımacılık hizmetlerini kapsamaktadır. Ücret karşılığı da olsa eğlence ve eğitim amaçlı yapılan uçuşlar, ticari hava taşımacılığı kapsamına girmediği için (amaç taşıma, nakliye, ulaştırma olmadığı için) genel havacılık kapsamında değerlendirilmektedir. Genel havacılıktaki kuralların ticari havacılığa oranla biraz daha esnek olduğu söylenebilir.



difference that distinguishes general aviation from commercial aviation is that the primary purpose of a general aviation flight is not to "regularly transport passengers or cargo from point A to point B for a fee." When it comes to general aviation, only small aircraft should not be considered, on the contrary, very large business jets and wide-bodied aircraft that are not used for commercial purposes can also be included in this category. Contrary to popular belief, the number of aircraft used in general aviation is currently over 440,000 (as of 2019). Considering that the total number of passenger and cargo aircraft in service in commercial aviation in 2021 is approximately 30,000, it will be a little easier to understand the volume of general aviation. Due to the wide range of flights involved, it is not easy to limit general

aviation to a simple definition. General aviation covers business flights, private aviation, flight training, balloon flights, parachute jumps, hang gliding, glider flights, aerial photography, motorised hang gliding flights (paramotoring), air ambulance flights, agricultural spraying flights, traffic control flights, police patrol flights, forest fire monitoring and extinguishing flights and many other flights. Therefore, in terms of its scope, it covers a wide range of public services such as sports activities, advertising, press, agriculture, tracking, hunting, television, post, education, cartography, geography, rescue, meteorology, fishing, herd tracking, forest control, oil exploration, construction, traffic, fire brigade, police and security. Different definitions and scopes can be given in different sources regarding general

aviation. In some sources, non-scheduled flights and charter flights are also considered within the scope of general aviation. In fact, as mentioned above, the most basic distinguishing approach is that all kinds of civil flights, except non-military and commercial air transport, fall within the scope of general aviation. The scope in the commercial dimension also includes routine transport services for a fee. Flights for recreational and training purposes, even for a fee, are considered within the scope of general aviation since they do not qualify as commercial air transport (since the purpose is not transportation, shipping, freight). It can be said that the rules in general aviation are a little more flexible compared to commercial aviation.

HİSAR

AIR DEFENCE MISSILES

HİSAR A+

HİSAR O+



 roket-san



TÜRKİYE'NİN MİTOLOJİK HİKAYELERE KONU OLMUŞ ANTİK KENTİ OLYMPOS



Antalya'da bulunan ve adını Olympos (Tahtalı) Dağı'ndan alan Olympos Antik Kenti, kurulduğu dönemin önemli liman kentlerinden biri olmaktadır. Olympos kelimesi Yunancada "ulu dağ" anlamına gelmektedir. Likya medeniyetinin en önemli şehirlerinden olan Olimpos Antik Kenti'nin kuruluş tarihi net olarak bilinmemesine rağmen, İ.Ö. 168-167 yıllarından günümüze ulaşan Likya Birlik sikkelerinde bu şehrin adının geçtiği görülmektedir.

Tarihsel süreçte Likya'nın doğu tarafını temsil eden Olympos, Likya Birliği içinde 3 oy hakkına sahip olan 6 şehirden biri olarak öne çıkmaktadır. Tarihi kayıtlara bakıldığında Olympos ismine ilk olarak M. Ö. 78 senesinde rastlanmaktadır.

Zamanın en büyük korsanı Zenicetes, Olympos Limanı'nda saklanmış ve burayı kalesi olarak görmüştür. 3. yüzyıla gelindiğinde şehirdeki korsan saldırılarının artması sonucu şehir öne-

mini kaybetmiştir. Olympos'un yeniden inşa edilmesi ise Cenevizliler, Venedikliler ve Rodos Şövalyeleri zamanında (11. yy ve 12. yy) gerçekleşmiştir. Haçlı seferleri olduğu dönemde ticaret limanı haline gelmiş olan Olympos, 15. yüzyılda Akdeniz'in doğusu Osmanlı Donanması hakimiyetine girince boşaltılmıştır.

Olympos-Bey Dağları Milli Parkı sınırları içinde yer almaktadır. Antik kentin ortasından geçen Olympos Çayı'nın her iki yanında da şehrin tarihi kalıntıları görülebilmektedir.

Olympos Chimera Efsanesi (Yanartaş Efsanesi)
Tanrıların evi Olympos, sönmeyen ateşin kenti olarak da anılıyor. Bunun sebebi de ünlü efsanelere konu olan Yanartaş'tır. Olympos'un sönmeyen ateşi, Antalya'nın Kemer ilçesine bağlı Çıralı'da bulunmaktadır. Taşlar arasından çıkan alevler, günümüzde hala çok sayıda turisti etkilemektedir.

Genoese, Venetians and the Knights of Rhodes (11th and 12th centuries). Olympos, which became a trade harbour during the Crusades, was evacuated in the 15th century when the eastern part of the Mediterranean came under the control of the Ottoman Navy.

It is located within the boundaries of Olympos-Bey Mountains National Park. The historical ruins of the city can be seen on both sides of the Olympos Stream passing through the centre of the ancient city.

Olympos Chimera Legend (Yanartaş Legend)
Olympos, the house of the gods, is also known as the city of unquenchable fire. The reason for this is Yanartaş, which is the subject of famous legends. The unquenchable fire of Olympos is located in Çıralı, Kemer district of Antalya. The flames coming out of the stones still fascinate many tourists today.

The legend begins with Hipponoes, the son of the king of Ephyra, killing his brother during a hunting party. After this incident, Hipponoes takes the name Bellerophontes, which means "Belleros Eater" and is exiled from Ephyra. He first takes refuge with the king of Argos, and from there he is sent to the king of Lycia. The king of Lycia takes pity on this young man and instead of killing him, he sends him to Mount Olympos to fight with Chimera, a monster with a lion's head, a goat's body, a snake's tail and flames coming out of his mouth.

Bellerophontes sets off with his winged horse Pegasus and when he reaches Mount Olympos, Chimera attacks him. At that time, Pegasus takes off and Bellerophontes buries the monster seven times deep into the ground with his spear as he descends to the ground. However, Chimera does not die, it continues to spread flames from under the ground. Legend has it that the fire that still burns in Çıralı Yanartaş is the flames of Chimera bursting out of the seven layers of the earth.

Efsane, Ephyra kralının oğlu Hipponoes'in bir av partisi sırasında kardeşini öldürmesi ile başlamaktadır. Bu olay sonrası Hipponoes, "Belleros'u Yiyen" anlamına gelen Bellerophontes adını alır ve Ephyra'dan sürülür. Önce Argos kralına sığınır, oradan da Likya kralına gönderilir. Likya kralı bu gencin haline acır ve öldürmek yerine onu aslan başlı, keçi gövdeli, yılan kuyruklu ve ağzından alevler saçan canavar Chimera ile dövüşmek üzere Olympos Dağı'na gönderir.

Kanatlı atı Pegassos ile yola koyulan Bellerophontes Olympos Dağı'na ulaştığında Chimera ona saldırır. O sırada Pegassos havalanır ve yere inerken Bellerophontes mızrağı ile canavarı yerin yedi kat dibine gömer. Ancak Chimera ölmez, yerin altından alevler saçmaya devam eder. Efsaneye göre, Çıralı Yanartaş'ta hala yanan ateş Chimera'nın yerin yedi kat dibinden fışkıran alevleridir.

Sonrasında Bellerophontes'in zaferini kutlamak için Chimera'nın kutsal ateşi ile meşalesini yakan koşucuların Olympos Antik Kenti'ne kadar koştuğu bir yarış düzenlenir. Daha sonra bu kutlamalara farklı spor dalları da dahil olur ve birkaç gün süren bu yarışlar, Olimpiyat Oyunları'nın Anadolu'daki ilk örneği haline gelir. Hatta günümüzde yakılan olimpiyat meşalesinin, Chimera'nın sönmeyen ateşini temsil ettiği söylenmektedir.



cks him. At that time, Pegasus takes off and Bellerophontes buries the monster seven times deep into the ground with his spear as he descends to the ground. However, Chimera does not die, it continues to spread flames from under the ground. Legend has it that the fire that still burns in Çıralı Yanartaş is the flames of Chimera bursting out of the seven layers of the earth.

Afterwards, to celebrate the victory of Bellerophontes, a race was organised in which the runners who lit their torches with the sacred fire of Chimera ran all the way to the ancient city of Olympos. Later, different sports branches were included in these celebrations and these races, which lasted for several days, became the first example of the Olympic Games in Anatolia. It is even said that the Olympic torch lit today represents the unquenchable fire of Chimera.

Bilgiler / Information: www.kulturportali.gov.tr/turkiye/antalya/



BAKŞI MÜZESİ

Bakşı Müzesi, kadını, çocuğu, insanı odağına alan, gönüllük ruhunu baştan tanımlayan, sanat ve tutkunun yapısıdır. Müze, Bayburt doğumlu sanatçı ve akademisyen Prof. Dr. Hüsamettin Koçan'ın 2000 yılında filizlenen bireysel düşü... Eski adıyla Bakşı, bugünkü adıyla Bayburt'un Bayraktar Köyü'nde yükselen sıra dışı bir bina. Geleneksel sanat ile çağdaş sanatı aynı çatı altında yan yana, iç içe getiren Bakşı Müzesi, bulunduğu toprakların derinliği, tılsımı ve gizemiyle hayat buluyor.

Hüsamettin Koçan, Bakşı Müzesi'nin özgünlüğüne şu ifadelerle vurguluyor: "Uzaktan olmamız, merkeze alternatif oluşturmaya çalışmamız, itirazlarımız, kadın, çocuklar ve sanatlar arası hiyerarşiyi ortadan kaldırmamız, üretimi sanatın içerisine karmamız, Bakşı Müzesi'nin kimliğini oluşturuyor. Bu kimlik tek ve önemli bir kimlik.

Hüsamettin Koçan'a göre Bakşı Müzesi; "Anadolu'daki göçe, oradaki derinliğe, oradaki problematiğe ve zorunlu bırakılan içe kapanmayı merkezden değerlendirmeyi reddediyor.

Bunun yerine, merkezden gidip yaşamın içine katılmayı orada o insanlarla birlikte üretmeyi, birlikte olmayı ve belki küreselliğin sınırlarına ufak tefek taş atmaya tercih ediyor. Bakşı Müzesi, yoğun göç veren Bayburt'a; gurbetin, kaybolan geleneklerin, unutulmuş değerlerin neden olduğu sorunlara ve sonuçlara bir çözüm arayışidir. Müze, gelenek, gelecek ve süreklilik bağlanmalarını kuran, bu bağları istihdam-beklenti ve moral unsurları ile güçlendiren bir anlayışla projeler üretmektedir. 2024 yılında hayata geçmesi planlanan, kadının üretken ve yapıcı potansiyeline farklı alanlarda yer açmayı hedefleyen "Bakşı Hüsam Köklü Eğitim Merkezi", 2020 yılından beri düzenlenen "Anadolu Ödülleri" ve deprem bölgesindeki üniversiteleri merkeze alan, yüksek lisans öğrencilerinin katılabildiği "Ütopya Atölyeleri" geleceğe anlayışının birer temsilcisidir.

Kültür Turizmi ve Bakşı Müzesi

Müze yeniliklere öncülük ederken, bölgenin kültür ve doğa turizmi alanında gelişiminin de dinamosu olma işlevini üstleniyor. Bakşı Müzesi

bünyesinde Bakşı Konukevi mevcut. Bugüne dek ağırlıklı olarak araştırmacı, eğitimci, sanatçı ve gezginleri ağırlamaktadır. Bakşı Konukevi'nin tatil kavramına daha geniş bir pencereden bakılmak istenenlere, doğa sporlarından hoşlanana ve keşif meraklılarına bir seçenek oluşturması hedefleniyor. Özgün Bayburt evinin yerel mimari unsurlarını yansıtan Bayburt Evi, Taş Odalar, Vadi Taş Odalar ve Genç Odalar olmak üzere dört bölümden oluşmaktadır.

Kütüphane & Konferans salonu

Kütüphanemizde ağırlıklı sanat yayınları ve halk bilimiyle ilgili yayınlar yer alıyor. Özellikle çocukların kullanımını özendirme amaçlı yayınlar, sanatseverlerin kitap, dergi ve görsel-işitsel malzeme bağışlarıyla zenginleşerek güç kazanmayı amaçlıyor.

Seminer, konferans, panel, sempozyum ve gösterilere ev sahipliği yapan 150 koltuk kapasiteli, teknik donanımlı salonda eğitici programlar düzenleniyor. Bu salon aynı zamanda, çevre



BAKSI MUSEUM

Bakşı Museum is a structure of art and passion that focuses on women, children and people and redefines the spirit of volunteerism. The museum is the personal dream of Bayburt-born artist and academician Prof. Dr. Hüsamettin Koçan, which blossomed in 2000. An extraordinary building rising in Bayraktar Village of Bayburt, formerly known as Bakşı, today known as Bayburt. Bringing traditional art and contemporary art side by side and intertwined under the same roof, Bakşı Museum comes to life with the depth, charm and mystery of the land where it is located.

Hüsamettin Koçan emphasises the uniqueness of Bakşı Museum with the following statements. "Being far away, trying to create an alternative to the centre, our objections, eliminating the hierarchy between women, children and arts, and mixing production into art constitute the identity of Bakşı Museum. This identity is a single and important identity.

According to Hüsamettin Koçan, Bakşı Museum "refuses to evaluate the migration in Anatolia, its depth, its problematics and the forced introversion from the

centre. Instead, it prefers to go from the centre and participate in life, to produce and be together with the people there, and perhaps to cast a small stone at the borders of globalism. Bakşı Museum is a search for a solution to the problems and consequences caused by expatriation, lost traditions, and forgotten values in Bayburt, a city with a high rate of migration. The museum produces projects with an understanding that establishes the links between tradition, future and continuity and strengthens these links with employment-expectation and morale elements. The "Bakşı Hüsame Köklü Education Centre", which is planned to be implemented in 2024 and aims to make room for the productive and constructive potential of women in different fields, the "Anatolia Awards", which have been held since 2020, and the "Utopia Workshops", which are centred on universities in the earthquake zone and in which graduate students can participate, are representatives of the futurist understanding.

Cultural Tourism and Bakşı Museum

While the museum pioneers innovations, it also undertakes the function of being the dynamo of the re-

gion's development in the field of culture and nature tourism. There is Bakşı Guesthouse within the Bakşı Museum. Until today, it has mainly hosted researchers, educators, artists and travellers. It is aimed that Bakşı Guesthouse will create an option for those who look at the concept of holiday from a wider perspective, those who want to escape from the chaos of the big city, those who want to be purified, those who enjoy nature sports and exploration enthusiasts. Reflecting the local architectural elements of the original Bayburt house, Bayburt House consists of four sections: Stone Rooms, Valley Stone Rooms and Young Rooms.

Library & Conference Hall

Our library mainly contains publications on art and folklore. There are approximately 10 thousand publications, especially aimed at encouraging the use of children. Bakşı Library aims to gain strength by enriching with the donations of books, magazines and audio-visual materials by art enthusiasts. Educational programmes are organised in the technically equipped hall with a capacity of 150 seats, which hosts seminars, conferences, panels, symposiums and

köylerin önemli gün ve kutlamalarda bir araya geldikleri ortak bir sosyal buluşma mekânı olma yolunda ilerliyor.

Sergi salonları

Ana Sergi Salonu

1500 metrekairelik ana sergi salonu, güncel sanatın ve tasarımların sergilendiği iki bölüme oluşuyor. Periyodik sergilerin açıldığı bu bölümde günümüz sanatının ve tasarımlarına ilişkin sergiler yer alıyor. Bu bölümdeki sergileme anlayışı disiplinler arası bir yaklaşıma sahip bulunuyor.

Depo Müze

Müzenin sahip olduğu koleksiyonların, korunmuş ve izleyici ile paylaşıldığı bir bölüm olarak planladı. Yaklaşık 1.000 metrekairelik bir kapalı alana sahip olan Depo-Müze, 2012 yılında müze kompleksine eklendi. Bu alanda günümüz sanatının örnekleri ile birlikte; halk resmi koleksiyonu, camaltı ve işleme koleksiyonu, yazı resimler, şifa taşları, alemler, taş baskılar, çömlek ve seramikler, yer alıyor.

performances. This hall is also on its way to becoming a common social meeting place where the surrounding villages come together on important days and celebrations.

Exhibition halls

Main Exhibition Hall

The 1500 square metre main exhibition hall consists of two sections where contemporary art and design are exhibited. In this section, where periodical exhibitions are opened, exhibitions on contemporary art and designs take place. The exhibition approach in this section has an interdisciplinary approach.

Warehouse Museum

It was planned as a section where the collections of the museum are preserved and shared with the audience. The Warehouse-Museum, which has an indoor area of approximately 1,000 square metres, was added to the museum complex in 2012. In this area, along with examples of contemporary art; folk painting collection, reverse glass painting and engraving collection, inscribed paintings, healing bowls, bowls, lithographs, pottery and ceramics are exhibited.



BAKŞI KÜLTÜR SANAT VAKFI VE BAKŞI MÜZESİ ÖDÜLLERİ

- 2011** Contemporary İstanbul Sanata Katkı Ödülü
TÜYAP Sanatsever Kurum Ödülü
Çağsav Onur Ödülü
- 2014** T.B.M.M. Onur Ödülü
- 2014** KUDAKA "Yılın Turizm Olayı" Ödülü
- 2014** Konya Selçuk Üniversitesi, Ali Akkanat Sosyal Sorumluluk Ödülü
- 2014** Avrupa Konseyi Parlamenterler Meclisi 2014 Yılın Müzesi Ödülü, STRAZBURG, FRANSA
- 2015** ELLE Stil Ödülleri "Yılın Mekanı Özel Ödülü"
- 2017** Kültür ve Turizm Bakanlığı Özel Ödülü
Ar MIPIM Future Projects Awards, "Kadın İstihdam Merkezi Projesi"
- 2018** "Museums in Short" Ödülü,
- 2020** Türkiye Turizm Yatırımcıları Derneği
- 2020** Art Ankara Kurum Onur Ödülü
- 2020** Dünya Sanat Günü "Wallece Hartley" Ödülleri, Yılın Sanat Kurumu

AWARDS OF BAKŞI CULTURE AND ART FOUNDATION AND BAKŞI MUSEUM

- 2011** Contemporary İstanbul Art Contribution Award
TÜYAP Art Lovers Institution Award
Çağsav Honorary Award
- 2014** T.T.B.M.M. Honorary Award
- 2014** KUDAKA "Tourism Event of the Year" Award
- 2014** Konya Selçuk University, Ali Akkanat Social Responsibility Award
- 2014** Council of Europe Parliamentary Assembly 2014 Museum of the Year Award, STRASBOURG, FRANCE
- 2015** ELLE Style Awards "Venue of the Year Special Award"
- 2017** Ministry of Culture and Tourism Special Award Ar MIPIM Future Projects Awards, "Women's Employment Centre Project"
- 2018** "Museums in Short" Award,
- 2020** Türkiye Tourism Investors Association
- 2020** Art Ankara Institution Honorary Award
- 2020** World Art Day "Wallece Hartley" Awards, Art Institution of the Year

EŞİ BENZERİ OLMAYAN SİS DAĞI YAYLASI GİRESUN

Giresun Görele ilçesi sahiline 40 kilometre mesafede bulunan Sis Dağı Yaylası, Giresun ve Trabzon il sınırlarının kesişme alanında yer almaktadır. 2.182 metre yüksekliğindeki Ali Meydan (Sis) Dağı üzerinde oldukça geniş bir alan kaplayan yaylada, Temmuz başına kadar kar yerde kalmaktadır.

2011 yılında Turizm Merkezi olarak ilan edilen, pek çok açıdan muhteşem bir doğal güzellik sağlayan sarı ve mor çiçekleri ile öne çıkan Sis Dağı Yaylası, Temmuz aylarında farklı şenliklere de ev sahipliği yapmaktadır.

GİRESUN UNIQUE MIST MOUNTAIN PLATEAU OF

Located 40 kilometres from the coast of Görele district of Giresun, the Plateau of Mist Mountain is located at the intersection of Giresun and Trabzon provincial borders. At 2,182 metres altitude, the plateau covers a large area on Ali Meydan (Mist) Mountain and the snow covers the ground until the beginning of July.

Declared in 2011 as a Tourism Centre, Mist Mountain Plateau, which stands out with its yellow and purple flowers that provide a magnificent natural beauty in many respects, also hosts different festivals in July.

ÜNLÜ YÖNETMEN VE SENARİST MURAT ŞEKER

Röportaj: Pınar DEMİR

VatanJet'in "Havacılığa Dair Kareler" adlı fotoğraf yarışmasının değerli jüri üyesi yönetmen ve senarist Murat Şeker ile sinema sektörü, film projeleri ve son filmi ile ilgili söyleşide bulunduk.

Türk sinemasında gişe başarısı elde eden birçok filmin yönetmenliğini üstlendiniz ancak senaristliğini, yapımcılığını ve yönetmenliğini üstlendiğiniz Çakallarla Dans filmi, çok büyük bir başarı elde ederek toplamda 6 filme ulaştı. Bu başarıyı neye bağlıyorsunuz? Filme başlar-ken hedeflediğiniz bir durum muydu yoksa popülaritesi yüksek bir film olması dolayısıyla mı devamlılığını getirmek istediniz?

Bu durum, aslında izleyicilerimizin bizi yönlendirmesiyle oluştu. Zaten hiç kimse işe "Bir film yapayım da sonra ondan 6 tane daha çekerim" diye koyulamaz. Filmlerin başarılı olmasının nedenlerinden biri şüphesiz ki bizim bu filmleri yaparken gerçekten gülmemiz. Bunun yanında da Türk Sinemasında Çakallarla Dans serisinin bir örneğinin, bir muadilinin olmaması geliyor bence.



Film Yapımcısı, Yönetmen / Film Producer, Director **Murat ŞEKER**

RENOWNED DIRECTOR AND SCREENWRITER MURAT ŞEKER

Interview: Pınar DEMİR

We interviewed with director and screenwriter Murat Şeker, a valuable jury member of VatanJet's photography competition titled "Frames on Aviation", about the cinema sector, film projects and his latest movie.

You have directed many films that have achieved box office success in Turkish cinema, but the film Çakallarla Dans, for which you are the screenwriter, producer and director, has achieved a great success and has reached 6 films in total. What do you attribute this success to? Was it something you were aiming for when you started the film or did you want to make it a sequel because it was a highly popular film?

This situation was actually fuelled by the guidance of our viewers. Besides, no one would ever set out to make one film and then make six more. One of the reasons for the success of the films is undoubtedly that we really enjoyed ourselves while making these films. In addition to this, I think the reason is that there is no other film in the Turkish cinema that is comparable or equivalent to the "Çakallarla Dans" series.

In the world cinema and festivals, the selection of films is more focused on the screenwriter and director. For example, if we take this year's films as an example, Oppenheimer has become popular because Nolan directed the film. In festival films, the audience makes a choice by looking at the works of successful screenwriters and directors of the previous year. Why do Turkish films focus on subject and character? Why is it necessary to internalise the character, to make him/her likeable, to make him/her one of us, to create a character from the neighbourhood culture, or to proceed through a typical scenario, for example romance, mishaps, a number of absurdities, when making a Turkish film? Does this situation stem from the audience or the filmmakers?

Turkish cinema has survived for so many years thanks to the organic structure developed between the producer and the audience. When the audience sees episodes from their lives, when they see a character that resembles themselves, the bond they establish with the film grows stronger than the bond they establish with a mere work of art. However, it

would not be correct to say that this situation stems only from the audience or the producer. This is a team effort.

Considering the emergence of digital platforms, the increase in cinema ticket prices, and the fact that important films in world cinema are screened as part of festivals, competition has reached a different dimension. What is the secret of being long-lasting in the Turkish film industry, doing good work and producing sustained projects under today's conditions?

First of all, I think it is one of the main duties of filmmakers not to alienate the audience who go to the cinema despite all the conditions and to ensure the survival of cinema halls. The secret of making a successful film is not the platforms on which the film is broadcast. A film can only be successful if it has something to say. Real success comes from the audience finding something of themselves in the film, sometimes discovering their own emotions while watching the film, feeling the excitement of an adventure they have never been on.

Dünya sinemasında ve festivallerde daha çok senarist ve yönetmen odaklı film seçimi yapılıyor. Örneğin bu seneki filmlerden örnek vererek Oppenheimer, filmi Nolan çektiği için popüler hale geldi. Festival filmlerinde izleyici, bir önceki yılın başarılı senarist ve yönetmen işlerine bakarak seçim yapıyor. Türk filmlerinde neden konu ve karakter odaklı bir seçim var? Neden bir Türk filmi yaparken karakteri içselleştirmek, sevdirmek, içimizden biri haline getirmek, mahalle kültüründen bir karakter yaratmak, ya da tipik bir senaryo üzerinden, örneğin romantizm, aksilikler, bir takım absürtlükler üzerinden ilerlemek gerekiyor? Bu durum izleyiciden mi yoksa filmi üretenlerden mi kaynaklanıyor?

Türk sineması üretici ve seyirci arasında gelişen organik yapı sayesinde bu kadar yıldır ayakta duruyor. Seyirci hayatın içinden kesitler gördüğünde, bir karakteri kendine benzettiğinde filmle kurduğu bağ sadece bir sanat eseriyle kurduğu bağdan daha güçlü oluyor. Fakat bu durumun yalnızca seyirciden veya üreticiden kaynaklandığını söylemek doğru olmaz. Bu bir takım oyunu.

You do not follow a straight path in your films. While in "Çakallarla Dans" we see a more masculine work, in "Görevimiz Tatil" we see a beautiful family story that is witty and entertaining but also has dramatic elements. Which element or elements in your life shape the inclusion of these different stories in your filmography?

It comes from the fact that I'm human. Because like everyone else, I harbour many emotions at the same time. While one side of me is a witty and entertaining man, the other half can be an emotional romantic.

Romance films are generally perceived by the audience as films that are consumed quickly and unmemorable with their happy or unhappy endings, clichés. If we talk about your film "Aşk Mevsimi", which will be released in February 2024, how do you approach such films?

Love is a complex emotion whose formula has not been discovered for centuries. It is a two-person equation that also involves life. Although love seems to be a revolution for two people, it is an inevitable fact that different conditions make this emotion and the narration in love films different. In "Aşk Mevsimi", I aim to convey not only love but also all the emotions that love makes you feel over a long period of time.

Dijital platformların ortaya çıkması, sinema bilet fiyatlarındaki artış, dünya sinemasında önemli filmlerin festival kapsamında gösterimlere sunulması gibi koşulları göz önünde bulundurursak, artık rekabet daha farklı bir boyuta ulaştı. Türk film sektöründe uzun süre kalıcı olabilmenin, iyi işler ve devamlılığı getirilen uzun projeler yapabilmenin, günümüz koşullarında sırrı nedir?

Öncelikle tüm koşullara rağmen sinemaya giden seyirciyi küstürmemenin, sinema salonlarının hayatta kalmasını sağlamanın sinemacıların asli görevlerinden biri olduğunu düşünüyorum. Başarılı film yapmanın sırrı filmin yayınlandığı platformlar değildir. Filmin başarılı olması ancak söylediği bir söz varsa mümkün olabilir. Seyircinin filmde kendinden bir şey görmesinden, kimi zaman filmi izlerken kendi duygularını keşfetmesinden, hiç çıkmadığı bir maceranın heyecanını hissetmesinden doğar gerçek başarı.

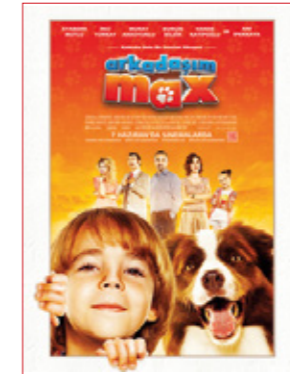
Filmlerinizde tek bir çizgide ilerlemiyorsunuz. "Çakallarla Dans" 'ta daha çok maskülen bir iş yaparken, "Görevimiz Tatil" 'de muzip, eğlenceli ancak dramatik unsurlara da yer veren

güzel bir aile hikayesi görüyoruz. Bu farklı hikayelerin filmografyanızda yer alışı hayatınızdaki hangi unsura ya da unsurlara göre şekilleniyor?

İnsan olmamdan kaynaklanıyor. Çünkü ben de herkes gibi pek çok duyguyu aynı anda barındırıyorum içimde. Bir yanım muzip ve komik bir adamken diğer yarım duygusal bir romantik olabiliyor.

Aşk filmleri genelde izleyici gözünde mutlu ya da mutsuz sonlarıyla, klişeleriyle, hızlı tüketilen ve akılda kalıcılığı olmayan filmler olarak algılanır. Şubat 2024'te vizyona girecek olan "Aşk Mevsimi" filminize ithafen, filminizden de bahsedecek olursak, sizin bu tür filmlere dair yaklaşımınız nedir?

Aşk yüzyıllardır formülü bulunamamış karmaşık bir duygu. Yaşamı da içine alan iki kişilik bir denklem. Aşk iki kişilik bir devrim gibi görünse de farklı koşulların bu duyguyu ve aşk filmlerindeki anlatımı farklılaştırdığı kaçınılmaz bir gerçek. Ben "Aşk Mevsimi"nde sadece aşkı değil uzun bir süreç içerisinde aşkın tattığı tüm duyguları aktarmayı hedefliyorum.



Murat Şeker'in yönettiği filmlerden bazıları /Some of the films directed by Murat Şeker

İSTANBUL ARKEOLOJİ MÜZE REHBERİ ARCHAEOLOGICAL MUSEUM GUIDE FOR İSTANBUL

Arkeoloji Müzesi Archaeological Museum

Arkeolojinin Hayat Bulduğu Yer

The Place Where Archaeology Comes to Life



İstanbul Arkeoloji Müzeleri üç ana birimden oluşan bir müzeler kompleksidir. Arkeoloji Müzesi, Eski Şark Eserleri Müzesi ve Çinili Köşk Müzesi. Türkiye'nin ilk müzesi olan İstanbul Arkeoloji Müzeleri'nin koleksiyonlarında imparatorluk topraklarından getirilen, çeşitli kültürlere ait bir milyona yakın eser bulunmaktadır.

Osmanlı'da tarihi eser toplama merakının izleri Fatih Sultan Mehmet dönemine kadar uzanır ancak müzeciliğin kurumsal olarak ortaya çıkışı İstanbul Arkeoloji Müzeleri'nin 1869 yılında 'Müze-i Hümayun' yani İmparatorluk Müzesi olarak kuruluşuna denk gelir. Aya İrini Kilisesi'nde o güne değin toplanmış arkeolojik eserlerden oluşan Müze-i Hümayun, İstanbul Arkeoloji Müzeleri'nin temelini oluşturur. Aya İrini'nin yetersiz kalması ile Fatih Sultan Mehmet döneminde yaptırılmış olan 'Çinili Köşk' müzeye dönüştürülmüştür. Halen İstanbul Arkeoloji Müzeleri'ne bağlı olan Çinili Köşk restore edilerek

1880 yılında ziyarete açılır. 1881 yılında Osman Hamdi Bey'in müze müdürlüğüne atanması ile birlikte Türk müzeciliğinde yeni bir çıkış açılır. Osman Hamdi Bey Nemrud Dağı, Myrina, Kyme ve diğer Aiolis Bölgesi Kentleri Nekropollerinde ve Lagina Hekate Tapınağı'nda kazılar yapmış, 1887-1888 yılları arasında Sayda'da (Sidon) yaptığı kazılar sonucunda Sidon Kral Nekropolü'ne ulaşmış ve dünyaca ünlü İskender Lahdi başta olmak üzere pek çok lahit ile İstanbul'a dönmüştür.

Eski Şark Eserleri Müzesi olarak kullanılan bina, Osman Hamdi Bey tarafından 1883 yılında Sanayi-i Nefise Mektebi yani Güzel Sanatlar Akademisi olarak inşa ettirilmiştir. Bina'nın mimarı daha sonra İstanbul Arkeoloji Müzeleri Klasik binasını inşa edecek olan Alexander Vallaur'y'dir. 1917 yılında akademinin Çağaloğlu'na taşınması üzerine bu bina Müzeler Müdürlüğü'ne tahsis edilmiştir.

İstanbul Archaeology Museums is a complex of museums consisting of three main units. The Archaeology Museum, the Museum of Ancient Oriental Art and the Tiled Pavilion Museum. The collections of İstanbul Archaeology Museums, the first museum of Türkiye, include nearly one million artefacts from various cultures brought from the lands of the empire.

The interest in collecting historical artefacts in the Ottoman Empire dates back to the reign of Sultan Mehmet the Conqueror, but the institutional emergence of museology coincides with the establishment of the İstanbul Archaeology Museums in 1869 as the 'Müze-i Hümayun', the Imperial Museum. The Müze-i Hümayun, which consists of the archaeological artefacts collected in Hagia Irene Church until that day, forms the basis of the İstanbul Archaeology Museums. When Hagia Irene became an inadequate building, the 'Tiled Pavilion' built during the reign of Sultan Mehmet the Conqueror was converted into a museum. The Tiled Pavilion, which is

still affiliated to the İstanbul Archaeology Museums, was restored and opened to visitors in 1880. In 1881, with the appointment of Osman Hamdi Bey as the director of the museum, a new era in Turkish museology began. Osman Hamdi Bey carried out excavations at the Mount Nemrud, the necropolises of Myrina, Kyme and other Aeolian cities and the Temple of Hecate in Lagina, and as a result of his excavations in Sidon between 1887 and 1888, he reached the Royal Necropolis of Sidon and returned to İstanbul with many sarcophagi, especially the world-famous Alexander Sarcophagus.

The building, which is used as the Museum of Ancient Oriental Art, was built by Osman Hamdi Bey in 1883 as the Sanayi-i Nefise Mektebi, the Academy of Fine Arts. The architect of the building was Alexander Vallaur'y, who would later build the classical building of the İstanbul Archaeology Museums. In 1917, when the academy relocated to Çağaloğlu, this building was allocated to the Directorate of Museums.

Arkeoloji Müzesi ise dönemi için, dünyada müze binası olarak inşa edilmiş ender yapılardan biri olma özelliği ile göze çarpar. İstanbul'daki Neo-Klasik mimarının en güzel ve görkemli örneklerinden biridir. Alınlık üzerinde bulunan Osmanlıca yazıda 'Asar-ı Atika Müzesi' (Eski Eserler Müzesi) yazmaktadır. Yazının üzerinde bulunan tuğra, Sultan II. Abdülhamid' e aittir.

1887 ve 1888 yılları arasında Osman Hamdi Bey tarafından yapılan Sidon Kral Nekropolü Kazısı'ndan İstanbul'a getirilen, aralarında İskender Lahdi, Ağlayan Kadınlar Lahdi, Likya Lahdi, Tabnit Lahdi gibi ihtişamlı eserlerin sergilenmesi için yeni bir müze binasına ihtiyaç duyulmuş, Çinili Köşk'ün karşısına dönemin ünlü mimarı Alexander Vallaur'y tarafından inşa edilen İstanbul Arkeoloji Müzeleri klasik bina 13 Haziran 1891'de ziyarete açılmıştır.

The Archaeology Museum, on the other hand, stands out as one of the rare buildings built as a museum building in the world for its period. It is one of the most beautiful and magnificent examples of Neo-Classical architecture in İstanbul. The Ottoman inscription on the pediment reads 'Asar-ı Atika Museum' (Museum of Antiquities). The tughra above the inscription belongs to Sultan Abdülhamid II.

Between the years 1887 and 1888, a new museum building was needed to exhibit the magnificent artefacts brought to İstanbul from the Excavations of the Royal Necropolis of Sidon conducted by Osman Hamdi Bey, including the Alexander Sarcophagus, the Sarcophagus of the Weeping Women, the Lycian Sarcophagus and the Tabnit Sarcophagus, and the classic building of the İstanbul Archaeology Museums, built by the famous architect of the period Alexander Vallaur'y across the Tiled Pavilion, was opened to visitors on 13 June 1891.

Büyük Saray Mozaikleri Müzesi Great Palace Mosaic Museum

Arkeolojik Bir Keşif An Archaeological Discovery

Büyük Saray Mozaikleri Müzesi, Sultanahmet Camii kompleksinin bir parçası olarak Arasta Çarşısı'nda yer almaktadır. Bu nedenle burada yapılacak çok şey bulunmaktadır. Burası ailenizle birlikte geçireceğiniz günün güzel bir parçası haline gelecektir. Koleksiyonu büyüklüğü size şaşırtacağı gibi, mozaikler de inanılmaz derecede etkileyicidir.

Buradaki eski mozaikler, 250 metrekaresinin üzerinde bir alanı kaplamaktadır. Ancak sergilenen kalıntılar orijinal alanın sadece bir kısmıdır.

Türk ve İslam Eserleri Müzesi Museum of Turkish and Islamic Arts

Paşa'nın Sanat Sarayı Pasha's Art Palace

Sultanahmet Camii'nin karşısındaki Sultanahmet Meydanı'nda (Hipodrom), Osmanlı ve Selçuklu dönemlerine ait sanat eserleri, halılar, seramikler, hattatlar, Kuranlar ve diğer nadir eserlerin sergilendiği Türk ve İslam Sanatları Müzesi yer almaktadır. Kanuni Sultan Süleyman'ın veziriazamı İbrahim Paşa tarafından restore edilmiş sarayın tarihi 1500'lerin başlarına kadar uzanmaktadır. Sarayın çoğu restore edilmiş olsa da bu döneme ait temel duvarların çoğu hala sağlamdır. Ünlü sarayın güzeller güzeli bahçesi, bir Osmanlı imparatorunun görkemli hayatına dalıp gidebileceğiniz bir kafeye de ev sahipliği yapmaktadır.

40.000'den fazla sergi yer almaktadır. Koleksiyon, 19. yüzyılda kurulmuş ve Emevi Hilafeti altında İslam'ın başlangıcından (661-750) gü-



Karmaşık mozaik desenlerle kaplı devasa sanat eserleri; bir avcı ve kaplan, eşek besleyen bir çocuk, fil ve aslan savaşı ve gryphon (aslan vücutlu, kartal kanatlı ve kafalı mitolojik bir yaratık) yiyen bir kertenkele gibi sahneleri inanılmaz çeşitli renklerde tasvir etmektedir.

The Great Palace Mosaics Museum is located in the Arasta Bazaar as part of the Blue Mosque complex. Therefore, there are many things to do in this place. This place will surely turn out to be a nice part of your day with your family. As the size of the collection

will surprise you, the mosaics are also incredibly impressive.

The old mosaics here cover an area of over 250 square metres. However, the exhibited remnants are only a fraction of the original area. Huge works of art covered in intricate mosaic patterns depict scenes such as a hunter and a tiger, a boy feeding a donkey, an elephant and a lion fighting, and a lizard eating a gryphon (a mythical creature with a lion's body, eagle wings and head) in an incredible variety of colours.



nümüze kadar uzanmaktadır. Müze özellikle halı koleksiyonuyla ünlüdür. Bu koleksiyondaki sarayın büyük salonundaki duvarları tabandan tavana kadar kaplayan görkemli ipek halılara kadar çeşitlilik göstermektedir. Türk ve İslam Eserleri Müzesi'ni gezerken 12. yüzyıldan kalma Cizre Ulu Camii'nin süslü kapısını görmelisiniz.

In Sultanahmet Square (Hippodrome), opposite the Blue Mosque, is the Museum of Turkish and Islamic Arts, which exhibits works of art, carpets, ceramics, calligraphy, Qurans and other rare artefacts from the Ottoman and the Seljuk periods. The palace, restored by İbrahim Pasha, the grand vizier of Suleiman the Magnificent, dates back to the early 1500s. Although most of the palace has been restored, most of the

foundation walls from this period are still intact. The beautiful garden of the famous palace also houses a café where you can immerse yourself in the glorious life of an Ottoman emperor.

There are more than 40,000 exhibits. The collection was founded in the 19th century and dates from the beginning of Islam under the Umayyad Caliphate (661-750) to the present day. The museum is particularly famous for its carpet collection. The carpets in this collection range from Seljuk carpets dating from the 13th century to the magnificent silk carpets covering the walls from floor to ceiling in the great hall of the palace. While visiting the Museum of Turkish and Islamic Arts, you must definitely see the ornate gate of the Great Mosque of Cizre dating from the 12th century.



Gürok Grup 75 Yaşında!

Gürok Grup olarak 1948'den bu yana Türkiye'yi ileriye taşıyan projelerle üretmeye devam ediyoruz.

Yenilikçi ve vizyoner bakış açımızla dünya markaları yaratma hedefiyle çalışıyor, Cumhuriyetimizin 100. yılında 75. yaşımızı kutlarken üretim ve ihracat rekorlarıyla ülkemize değer katıyoruz.

Kültürel mirasımızla gelecek arasında kurduğumuz bağla topluma değer katan projeler üretiyor; yaptığımız her işte dünya, toplum ve insanı odağımıza alarak daha iyi bir gelecek için var gücümüzle çalışıyoruz.



Gürok Group's 75th Anniversary!

As Gürok Group, we continue to produce projects that move Türkiye forward since 1948.

We work with the aim of creating world brands with our innovative and visionary perspective, and as we celebrate our 75th anniversary in the 100th anniversary of our Republic, we add value to our country with production and export records.

We create projects that add value to society through the bond we establish between our cultural heritage and the future; We work with all our strength for a better future by focusing on the world, society and people in everything we do.



75
YIL

Sınırsız Düşün Cesur Davran İyi Yap



LAV

ryg
makine

GÜROK
KIREMIT

gürok
içecek

LAPIS YAPI

GCA

JOALI
- MALDIVES -

JOALI
BEING
- BODUFUSHI -

BIJAL

GÜL
PALAS
HOTEL
RESTAURANT

ALİBEY
HOTELS & RESORTS

www.gurok.com

HAVELSAN, AVRUPA HAVACILIK EMNİYETİ AJANSI EASA'DAN LEVEL D SERTİFİKASINI ALDI

"Askeri alandaki 40 yıllık tecrübesini sivil alana da taşıyan HAVELSAN'ın Türk Hava Yolları için tamamen milli imkanlarla ürettiği Boeing 737 MAX Tam Uçuş Simülatörü, Avrupa Havacılık Emniyeti Ajansı EASA'dan en üst yetkinlik seviyesi olan Level D Sertifikasını aldı.

HAVELSAN, bu gelişme ile pilot eğitim araçlarının cazibesini dünya çapındaki hava yolları ve eğitim merkezlerine genişletmek için bir sonraki önemli kilometre taşına ulaştı.

HAVELSAN Genel Müdürü Mehmet Akif Nacar, konuya ilişkin değerlendirmesinde, Boeing 737 Max FFS için Avrupa EASA Seviye D sertifikası almanın mutluluğunu yaşadıklarını belirterek, "Hava yolları ve eğitim merkezlerine yönelik birinci sınıf bir pilot eğitim aracı oluşturmak amacıyla ürettiğimiz simülatörümüz için çok yoğun bir çaba sarf edildi.

Dünya standartlarında hava yollarından biri olan Türk Hava Yolları ile çalışmak bizim için

büyük bir onur. Ülkemizin önde gelen global şirketlerinden Türk Hava Yolları ile daha fazla iş birliği yapmayı dört gözle bekliyoruz." ifadelerini kullandı.

Türk Hava Yolları CEO'su Bilal Ekşi: "Dünyanın önde gelen uçuş simülasyon üreticilerinden HAVELSAN'a güveniyoruz. Uzun vadeli iş birliğimizi sürdürmeyi umuyoruz." şeklinde konuştu."

HAVELSAN RECEIVES LEVEL D CERTIFICATION FROM EASA, THE EUROPEAN UNION AVIATION SAFETY AGENCY

Transferring its 40 years of experience in the military field to the civilian field, HAVELSAN's Boeing 737 MAX Full Flight Simulator, which was produced entirely with national facilities for Turkish Airlines, received the Level D Certificate, the highest level of competence, from EASA, the European Union Aviation Safety Agency.

With this development, HAVELSAN has now achieved another key milestone in expanding the

appeal of its pilot training tools to airlines and training centres around the world.

Mehmet Akif Nacar, the General Manager of HAVELSAN, stated that they were delighted to receive the European EASA Level D certificate for the Boeing 737 Max FFS, and said: "A great deal of effort was exerted for our simulator, which we produced in order to create a first-class pilot training tool for airlines and training centres.

It is a great honour for us to work with Turkish Airlines, one of the world-class airlines. We look forward to further cooperation with Turkish Airlines, one of the leading global companies in our country."

Bilal Ekşi, CEO of Turkish Airlines, said: "We trust HAVELSAN, one of the world's leading flight simulation producers. We hope to continue our long-term co-operation."



TAM UÇUŞ SİMÜLATÖRLERİ



B737 NG MAX



A320 CEO/NEO



HAVACILIKTA İLERİYE YOLCULUK: HAYALLERDEKİ UÇAKLAR, GERÇEKLIĞE KANAT AÇIYOR

İTÜ, ALBATROS

VatanJet'in 2022 yılından beri sponsorluk desteği vermekte olduğu İTÜ Albatros İHA Takımı, kuruluş misyonu, çalışma plan ve programları ile 2024 hedeflerini bizlerle paylaştı.

2018 yılında İTÜ Hedef İHA Takımı ismiyle kurulan İTÜ ALBATROS İHA takımı, otonom sistemlere sahip insansız hava araçları tasarlayıp üreten bir proje takımıdır. Takımımızın kurucu üyeleri 2018'de İngiliz Makine Mühendisleri Odası (IMechE) tarafından düzenlenen UAS Challenge'da Türkiye'yi temsil ederek birincilikle dönmüştür. Ayrıca aynı yarışmada Safety and Airworthiness ödülünü de almıştır. Takımımız Albatros, 2021 senesinde katıldığı TEKNOFEST kapsamında düzenlenen Uluslararası Serbest Görev İHA Yarışması'nda üçüncülük ödülünün sahibi olmuştur. 2022 yılında ise takımımız TEKNOFEST Serbest Görev İHA, Uluslararası İHA, IMechE UAS Challenge yarışmalarına katılmıştır ve TEKNOFEST Serbest Görev İHA Yarışması'nı teşvik ödülü başarıyla ile tamamlamıştır. IMechE UAS Challenge'da ise raporlama sürecini başarı ile tamamlayarak yarışmaya katılmaya hak kazanmıştır. TEKNOFEST Uluslararası İHA yarışmasında da finalist olma başarısını göstermiştir. Takımımız başarılı grafiğini 2023 yılında da sürdürmüştür. TEKNOFEST kapsamında düzenlenen Savaşan İHA Yarışması'nda ilk olarak Ön Tasarım Raporu(ÖTR) değerlendirmesinde 89,5/100 puanla birincilik, final aşamasında ise En İyi Tasarım ödülünü kazanmıştır.

Takımımız beş ana departman ve 2 yardımcı departmandan oluşmaktadır. Takımımızın genel işleyişi ise şu şekilde ilerlemektedir; katılacağımız yarışmaların beklentilerini ve şartlarını hep beraber inceliyoruz. Yarışmada kullanacağımız insansız hava aracının sahip olması gereken özellikler üstüne tartışıyoruz, birbirimizin düşüncelerini dinliyoruz. En nihayetinde bir konfigürasyon seçiminde bulunuyoruz. Bundan sonra emek isteyen bir sürecin içinde buluyoruz kendimizi. Konfigürasyonu belirlenen insansız hava aracı aerodinamik departmanına gidiyor, burada gerekli analizler yapılarak boyutlandırma işlemi tamamlanıyor. Aerodinamik departmanından çıkan insansız hava aracı yapısal departmanına giriyor. Yapısal departmanı üyeleri aerodinamik departmanından gelen boyutlandırmalara göre uçağın tasarımını sanal ortamda CAD programları yardımıyla gerçekleştiriyor. Bilgisayar ortamında tasarladığımız, testlerini gerçekleştirdiğimiz aracımızı gerçek kimliğine büründürme kısmı başlıyor bundan sonra. Üretim kısmına başlıyoruz ve uzun bir süre boyunca

hayallerini kurduğumuz aracımızın doğuşuna tanıklık ediyoruz. Üretim kısmı da tamamlandıktan sonra İHA'mız aviyonik ve yazılım departmanlarının yolunu tutuyor. Bu departmanlardaki üyelerimiz ete kemiğe bürünen İHA'mıza ruhunu teslim ediyor ve İHA'mız artık testlere hazır hale geliyor. Test uçuşundan önce gerekli yer testleri yapılıyor ve eğer İHA'mız başarılı olursa test uçuşuna çıkabilir hale geliyor. Bu test uçuşlarında çeşitli aksaklıklar başımıza gelebilir ve bu aksaklıkları departmanlardaki üyelerimiz fark ediyor ve gideriyor. Takım olmanın doğasında olan bu olay birbirimize ne kadar ihtiyaç duyduğumuzu ve neden bir takım olduğumuzu anlatıyor adeta. Yaşadığımız aksaklıkları bu şekilde atlatırken, zorluklarla boğuşurken bile takım olarak hala eğleniyoruz, neşeli olabiliyoruz. Test uçuşlarını defalarca tekrar edip aldığımız sonuçlardan memnun olduktan sonra artık yarışmalar için hazırız. Yarışma zamanımız geliyor.

Bu sene katıldığımız ve ödülle döndüğümüz bir yarışma olan TEKNOFEST Savaşan İHA yarışmasından bahsedelim. Yıl içinde büyük bir özveriyle çalışan takımımız, yarışmanın isterlerine göre tasarladığı uçağıyla yarışmanın yapılacağı şehre varıyor. Yarışma alanına ulaştıktan sonra uçağımızı teknik kontrole hazır hale getiriyoruz. Ortaya çıkardığımız İHA'yı hakemlerin önüne çıkartıyoruz. Buradaki teknik kontrollere daha önceden de çalışan takımımız bu aşamayı başarılı bir şekilde geçiyor. Uçuş için son kontrolleri yapan takımımız artık uçuşa hazır olan uçağımızı piste çıkarıyor ve görev uçuşuna başlıyor. Hakemlerin değerlendirmeleri sonucunda da tasarımıyla dikkat üzerine çeken "Akay" adlı İHA'mız hak ettiği başarıyı "En İyi Tasarım Ödülü"yle kazanıyor.

Takımımız 2024 yılında ise TEKNOFEST tarafından düzenlenecek olan UAV 2024 yarışmasında Savaşan İHA kategorisine katılmak üzere hazırlık yapmaktadır. Takımımız geçen yıl ilk kez katılıp En İyi Tasarım ödülü aldığı Savaşan İHA yarışmasına 2024 yılında da bu yıl elde edilen deneyimlerini kullanarak ve tasarlanan İHA'yı geliştirerek katılmayı planlamaktadır. Yarışma iki görevden oluşmaktadır. Birinci görevde, yarışan tüm İHA'ların birbirlerini hedef alıp 4 saniye boyunca kilitlenmeleri gerekmektedir. İkinci görevde ise yarışma alanı içerisinde, farklı açılardan yaklaşmaya imkan verecek şekilde yerleştirilen paneller üzerinde QR kodlar bulunacaktır. Bu kodları okunup çıktısının sunucuya gönderilmesi beklenmektedir.



Takımımızın 2024 yılında katılmayı planladığı bir diğer yarışma ise, Institutton of Mechanical Engineers tarafından düzenlenecek olan UAS Challenge 2024 yarışmasıdır. Yarışmanın senaryosu, bir afet bölgesinde yardım ulaştırılacak insanları almaktadır. Tasarlanacak İHA'nın, afetzedelerin konumlarını belirlemesi ve yardım paketlerini otonom olarak ulaştırması gerekmektedir. IMechE UAS Challenge, havacılık sektörünün devleri tarafından desteklenmektedir.

İTÜ Albatros İHA takımı olarak daha öncesinde olduğu gibi bu sene de ulusal ve uluslararası yarışmalarda okulumuzu ve ülkemizi başarıyla temsil etmek; yurtdışındaki yarışmalarda ise ülkemizin adını en iyi şekilde duyurmak için bu yarışmalara katılacağız. Katıldığımız her yarışmada yeni bilgi ve tecrübelerle büyüyerek ve gelişerek gelecek yarışmalar için daha iddialı hale geleceğiz. Bu sene de katılacağımız yarışmalardan ödüllere döneceğimize, okulumuzu ve ülkemizi en iyi şekilde temsil edeceğimize takım olarak yürekte inanıyor ve bunun için özverili bir şekilde çalışıyoruz.

İTÜ Albatros proje takımı olarak vizyonumuz, geçtiğimiz senelerde olduğu gibi 100. yılımızda da ulusal ve uluslararası zorlu yarışmalara hazırlanarak biz gençlerin sıkı bir çalışmayla ve azimle neler başarabileceğini herkese göstermektir. Bu takım, üniversite öğrencilerine takım çalışmasını öğretme ve teorik dersleri uygulamaya geçirip mühendislik hayatına erkenden adım atma misyonuyla kurulmuştur. Karşılaştığımız problemleri birlikte aşmaya çalışarak hem birbirimize öğretiyoruz hem de takım çalışmamızı geliştiriyoruz. Her yıl mezun olarak ayrılan arkadaşlarımızın yerine istekli ve hevesli yeni üyeler almaktayız. Bu takımı eski üyelerden devraldığımız gibi biz de bilgimize bilgi katıp geliştirerek bizden sonrakilere devredeceğiz ve bu devrin daim olması için çalışacağız. Hayallerdeki uçaklar gerçekliğe kanat açabilsin diye.

A LEAP FORWARD IN AVIATION: AEROPLANES OF DREAMS SPREAD THEIR WINGS INTO REALITY

İTÜ, ALBATROS

ITU Albatros UAV Team, for which VatanJet has been providing sponsorship support since 2022, shared its founding mission, work plans and programmes, and 2024 targets with us.

Founded in 2018 as ITU Target UAV Team, ITU ALBATROS UAV Team is a project team that designs and produces unmanned aerial vehicles with autonomous systems. The founding members of our team represented Türkiye in the UAS Challenge organised by the British Institution of Mechanical Engineers (IMechE) in 2018 and returned with the first prize. They also received the Safety and Airworthiness award in the same competition. Our team, Albatros, won the third prize in the International Free Task UAV Competition organised within the scope of TEKNOFEST in 2021. In 2022, our team participated in TEKNOFEST Free Task UAV, International UAV, IMechE UAS Challenge competitions and completed TEKNOFEST Free Task UAV Competition successfully with an incentive award. In the IMechE UAS Challenge, it successfully completed the reporting process and qualified to participate in the competition. It also succeeded in becoming a finalist in TEKNOFEST International UAV Competition. Our team maintained its successful performance in 2023. In the Combat UAV Competition organised within the scope of TEKNOFEST, it first won the first place with 89.5/100 points in the Preliminary Design Report (PDR) evaluation and won the Best Design award in the final stage.

Our team consists of five main departments and 2 auxiliary departments. The general functioning of our team proceeds as follows; we examine the expectations and conditions of the competitions we will participate in together. We discuss the specifications that the unmanned aerial vehicle we will use in the competition should have, we listen to each other's opinions. Finally, we cho-



ose a configuration. After that, we find ourselves in a labour-intensive process. The unmanned aerial vehicle, whose configuration is determined, goes to the aerodynamics department, where the necessary analyses are made and the sizing process is completed. The unmanned aerial vehicle leaving the aerodynamic department goes to the structural department. The members of the structural department design the aircraft in a virtual environment with the help of CAD programmes based on the sizing provided by the aerodynamic department. The part of making our vehicle, which we design and test in the computer environment, take on its true identity begins from this point on. We start the production part and witness the birth of our vehicle, which we have been imagining for a long time. After the production part is completed, our UAV is on its way to the avionics and software departments. Our members in these departments breathe life into our UAV, and our UAV is now ready for tests. Before the test flight, the necessary ground tests are carried out, and if our UAV is successful, it can go on a test flight. During these test flights, various problems may occur, and these problems are noticed and fixed by our members in the departments. This event, which is in the nature of being a team, tells us how much we need each other and why we are a team. While overcoming the setbacks we experience in this way, we still have fun as a team and can be upbeat even when we are struggling with difficulties. After repeating the test flights many times and being satisfied with the results, we are now ready for the competitions. It's now the time for us to compete.

Let's talk about the TEKNOFEST Fighter UAV competition, a competition we participated in this year and returned with an award. Our team, which works with great devotion during the year, arrives in the city where the competition will be held with the aircraft designed according to the requirements of the competition. After reaching the competition area, we make our aircraft ready for technical control. We bring the UAV we have created in front of the referees. Our team, which has already worked on the technical controls in advance, successfully passes this stage. Our team, which makes the last controls for the flight, takes our aircraft, which is now ready for flight, to the runway and starts the mission flight. As a result of the referees' evaluations, our UAV named "Akay", which attracts attention with its design, wins the success it deserves with the "Best Design Award".

In 2024, our team is preparing to participate in the Fighter UAV category in the UAV 2024 competition to be organised by TEKNOFEST. Our team plans to participate in the Fighter UAV competition in 2024, where it participated for the first time last year and received the Best Design award, by using the experiences gained this year



and developing the designed UAV. The competition consists of two tasks. In the first task, all competing UAVs must target each other and lock on for 4 seconds. In the second task, there are QR codes on the panels placed in the competition area to allow approach from different angles. It is expected that these codes will be read and their output will be sent to the server.

Another competition that our team plans to participate in 2024 is the UAS Challenge 2024 competition to be organised by the Institution of Mechanical Engineers. The scenario of the competition is about the people to be helped in a disaster zone. The UAV to be designed must determine the location of the disaster victims and deliver the aid packages autonomously. IMechE UAS Challenge is supported by the giants of the aviation industry.

As ITU Albatros UAV team, we will participate in these competitions in order to successfully represent our school and our country in national and international competitions, and to announce the name of our country in the best way in competitions abroad. In every competition we participate in, we grow and develop with fresh knowledge and experience and become more assertive for future competitions. As a team, we wholeheartedly believe that we will return with awards from the competitions we will participate in this year and that we will represent our school and our country in the best way and we devotedly work for this.

As ITU Albatros project team, our vision is to show everyone what we young people can achieve with hard work and perseverance by preparing for challenging national and international competitions in our 100th anniversary, as in previous years. This team was established with the mission of teaching teamwork to university students and putting the theoretical lessons into practice and taking an early step into engineering life. By trying to overcome the problems we face together, we both teach each other and improve our teamwork. Every year, we recruit new members who are willing and enthusiastic to replace our friends who leave as graduates. As we took over this team from the former members, we will transfer it to those who will follow us by improving our knowledge and we will work to ensure that this process of passing on will be perpetual so that the aeroplanes of dreams spread their wings into reality.



menliğe değer verenlerin en yüksek seviyede ödüllendirildiği, sportmen olmayanların kendilerini dışında buldukları bir dünya olmaktadır. Golf, iki ana prensip üzerine inşa edilen kurallar üzerinde durmaktadır: **Oyuncuya ve sahaya saygı**. Bu prensiplere sıkı sıkıya bağlı hareket edilmesi sayesinde bu spor bu kadar yaygınlaşmış ve sevilmiştir. Golfün geçer akçesi "saygı"dır.

Golfta amaç, topu ilerleterek belirlenen deliğe topu sokmak için en az sayıda vuruş yapılmasını sağlamaktır. Bir golf sahasında 9 veya 18 adet delik bulunmakta olup her deliğin farklı bir özelliği ve görünüşü var olmaktadır. Golf sporunda rakipler birbirlerinin oyununa müdahale etmemekte ve oyunun nasıl tamamlanacağı tamamen kişinin inisiyatifinde olmaktadır.

Özel sopalar kullanılarak en az vuruş ile top deliğe sokulmaya çalışılmaktadır. Doğal bir çevrede oynanan golf, her yaş grubuna hitap etmeyi başarmaktadır. Golf oynayan kişinin oyunu kazanması için yüksek konsantrasyona ve pratik bir zekaya sahip olması gerekmektedir. Tek başına sahaya karşı golf oynamak mümkün olabileceği gibi kalabalık bir grupla da oynanabilmektedir.

Golf Nasıl Oynanır?

Başlangıç seviyesinde golf oynayanlar 9 delikli bir alanda mücadele ederken, daha profesyonel golf oynayanlar 18 delikli olan golf sahasını tercih etmektedir. 18 delikli bir golf sahasında oynanıyorsa, 18 deliği en az vuruş yaparak tamamlayan kişi, oyunun galibi olmaktadır. Oyunun prensiplerine bağlı kalınması koşuluyla, her golf sahası farklı şekilde tasarlanmaktadır.

Golf Kuralları Nelerdir?

Golf oynarken sportmenlik son derece önemlidir ve golf oynayanların sahaya saygı gösterme-



si beklenmektedir. Vuruş sırasında sahaya zarar gelmişse gerekli düzeltmeler yapılmakta ve top izleri silinmektedir. Sopalar sayılmalı ve en fazla 14 sopa ile oynanabilmektedir. Topun teşhis edilmesi önemlidir, teşhis edilmeyen top kayıp sayılmaktadır. Rakibi olumsuz etkileyecek hal ve hareketlerden kaçınılmalı, sportmen olmaya önem gösterilmelidir. Vuruş hazırlığına başlayan golfçü vuruşu yapana kadar hareket edilmemeli ve konuşulmamalıdır. Deneme vuruşu, bir deliğe oynamadan önce yapılamamaktadır. Yanlış topa oynanması gibi bir durum karşısında iki vuruş cezası verilmektedir.

Golf Tarihi

15. yüzyılın başlarında İskoçya'da ortaya çıkan golf, açık hava sporu olarak kabul edilmiştir. İskoçya'da halk arasında oynanan golf sporunda, yuvarlak taşlar kalın sopalar yardımıyla deliklere sokulmaya çalışılmıştır. Kısa süre içerisinde birçok kişinin beğenisini kazanan golf, tüm dünyaya yayılmıştır. Golfün Avrupa'ya yayılmaya başlaması ile birlikte golf merakı oldukça artmıştır.

Golf sporunun daha fazla kişiye hitap etmesi, profesyonel bir spor dalı haline gelmesini sağlamıştır. Golf sporunda topa elle temas etmek yasak olup topa ilk vuracak kişi kura ile belirlenmektedir. Dünyada hızlı bir şekilde yayılarak gözde spor haline gelmeyi başarmış olan golf, Türkiye'ye 1895 yılı gibi erken bir dönemde girmiştir.

Golfü Kimler Oynayabilir?

Golf, her yaşta insan tarafından oynanmaktadır. Gençlerin yanı sıra çocukların da özel bir ilgi gösterdiği golf, stres atmak için etkili bir spor dalı olmaktadır. Herkesin hayat boyu yapabileceği golf, kişinin kendine ve rakibe saygı duymasını sağlamaktadır. Terbiyeli ve saygılı olmayı öğreten, daha çok zihinle oynanan bir spor olan golf, yüksek konsantrasyon gerektirmektedir.

GOLF SPORU NEDİR VE NASIL YAPILIR?

Golf, özel sopalarla vuruş yapılarak, küçük ve sert bir topu, farklı deliklere sokmaya çalışılan bir açık hava sporudur. Dünyada birbirinin aynısı olan hiçbir golf sahası bulunmamaktadır. Golf sahası 18 farklı parkurdan oluşmaktadır. Oyunun amacı, sahanın belirlenmiş 18 parkurunu (çukurunu) golf topuna en az vuruş yaparak tamamlamaktır. Plaj golfü, disk golf, futgolf, kapalı golf, minigolf, park golfü, kar golfü, hızlı golf, kentsel golf gibi golf çeşitleri bulunmaktadır.

Golfçünün gerçek rakibi diğer oyuncular olmaktadır. Fakat saha zorlayıcı olduğundan rakip "golf sahasının kendisi" olarak görülmektedir. Bu prensip nedeniyle profesyonel golf, sport-



WHAT IS GOLF AND HOW IS IT PLAYED?

Golf is an outdoor sport in which a small and hard ball is hit with special clubs to try to get it into different holes. There are no identical golf courses in the world. The golf course consists of 18 different courses. The aim of the game is to complete the 18 designated courses (holes) of the course by hitting the golf ball the least. There are golf types such as beach golf, disc golf, futgolf, indoor golf, minigolf, park golf, snow golf, fast golf and urban golf.

The true opponent of the golfer is the other players. However, since the course is challenging, the opponent is seen as "the golf course itself". Because of this principle, professional golf is a world where those who value sportsmanship are rewarded at the highest level and those who do not are excluded. Golf is based on rules that are built on two main principles: Respect for the player and respect for the course. It is thanks to strict adherence to these principles that the sport has become so widespread and popular. "Respect" is the watchword of golf.

The aim of golf is to move the ball forward to ensure the least number of strokes to get the ball into the designated hole. There are 9 or 18 holes on a golf course and each hole has a different characteristic and appearance. In golf, competitors do not interfere with each other's play and how the game is completed is entirely at the initiative of the person.

By using special clubs, the players try to put the ball into the hole with the least amount of strokes. Golf,

played in a natural environment, appeals to all age groups. The person playing golf must have high concentration and practical intelligence to win the game. It is possible to play golf against the course alone or with a crowded group.

How to Play Golf?

While beginners play golf on a 9-hole course, golfers with a more professional level prefer a golf course with 18 holes. If played on an 18-hole golf course, the person who completes 18 holes with the least number of strokes becomes the winner of the game. Each golf course is designed differently, provided that the principles of the game are adhered to.

What are the Rules of Golf?

Sportsmanship is extremely important when playing golf and golfers are expected to respect the course. If the course is damaged during the stroke, necessary corrections are made and ball marks are removed. Clubs need to be counted and a maximum of 14 clubs can be used. It is important to identify the ball; a ball that is not identified is considered lost. Any behaviour that may adversely affect the opponent should be avoided and sportsmanship should prevail. The golfer should not move or talk until they start to prepare for the putt. A practice putt cannot be made before playing a hole. In case of a situation such as playing the wrong ball, a two-stroke penalty is imposed.

The History of Golf

Originating in the early 15th century in Scotland, golf was considered as an outdoor sport. In the golf sport played among the people in Scotland, round stones were tried to be put into the holes with the help of thick clubs. Golf, which gained the admiration of

many people in a short period of time, spread all over the world. With the spread of golf to Europe, the curiosity towards golf has increased considerably.

The fact that golf appeals to more people has enabled it to become a professional sport. In golf, it is forbidden to touch the ball by hand and the first person to strike the ball is determined by lot. Golf, which has managed to become a favourite sport by spreading rapidly in the world, was introduced to Türkiye as early as 1895.

Who Can Play Golf?

Golf is played by people of all ages. Golf, in which young people as well as children show a great interest, is an effective sports branch in relieving stress. Golf, which everyone can play for a lifetime, enables the person to respect himself and the opponent. Golf, which teaches good manners and respect, is a sport played mostly with the mind and requires a high degree of concentration.

Bilgiler / Information: tr.wikipedia.org/wiki/Golf
<https://www.fanatik.com.tr/saglik/golf-nasil-oyanir>



KOLUMAN, TÜRK OTOMOTİV SEKTÖRÜNDE KURUMSAL KARBON AYAK İZİ DOĞRULAMASINI ALAN İLK ŞİRKET OLDU!

Koluman Otomotiv Endüstri A.Ş., sürdürülebilirlik ve çevresel sorumluluk vizyonuyla sektörde bir ilke imza attı. Karbon Saydamlık Projesi - CDP (Carbon Disclosure Project) raporlaması kapsamında TÜRKAK Akreditasyonlu Kurumsal Karbon Ayak İzi Doğrulamasını almaya hak kazandı. Bu başarıyla, Koluman Otomotiv, Türkiye genelinde bu prestijli doğrulamayı alan ikinci kuruluş ve otomotiv sektöründe ise bu sertifikayı alan ilk firma oldu.

Yeşil dönüşüm ve sürdürülebilirlik kavramlarına verdiği öncelikle Koluman Otomotiv, belirlenen kategorilerdeki sera gazı salınımlarını

şeffaf bir şekilde raporladı. Bu kategorilerlendirmeler; direkt emisyonlar, ithal enerjiden kaynaklı emisyonlar, taşımacılıktan kaynaklı emisyonlar, kullanılan ürün/hizmetten kaynaklı emisyonlar, ürün kullanımından kaynaklı emisyonlar ve diğer emisyonlar şeklinde gerçekleştirildi.

Koluman Otomotiv Genel Müdürü Cengiz Adak, Koluman Otomotiv'in yeşil dönüşüme verdiği önemi şu sözlerle ifade etti: "Sürdürülebilir bir gelecek için yeşil dönüşüme büyük bir önem veriyoruz. Bu vizyon doğrultusunda 'Green Team' kurarak tüm süreçlerimizi kontrol

altına aldık. Amacımız, çevresel etkiyi en aza indirirken sektörde sürdürülebilirliğin öncüsü olmak."

Koluman Otomotiv'in bu adımı, iklim değişikliği ve küresel ısınmanın en büyük nedeni olan sera gazı salınımlarını ölçümleyerek, sürdürülebilir bir geleceğe yönelik taahhüdünün ve sektörel liderliğinin bir göstergesi oldu.

CDP'nin saydamlık ve sürdürülebilirlik ilkelerini benimseyen Koluman Otomotiv, sektörde yeşil dönüşümün ve çevresel sorumluluğun öncüsü olmaya devam edecek.

KOLUMAN BECAME THE FIRST COMPANY IN THE TURKISH AUTOMOTIVE INDUSTRY TO RECEIVE CORPORATE CARBON FOOTPRINT VERIFICATION!

Koluman Otomotiv Endüstri A.Ş. broke new ground in the sector with its sustainability and environmental responsibility vision. It was entitled to receive the TÜRKAK Accredited Corporate Carbon Footprint Verification within the scope of Carbon Disclosure Project - CDP (Carbon Disclosure Project) reporting. With this achievement, Koluman Otomotiv became the second organisation in Türkiye to receive this prestigious verification and the first company in the automotive sector to receive this certificate.

Prioritising the concepts of green transformation and sustainability, Koluman Otomotiv transparently

reported its greenhouse gas emissions in specified categories. These categorisations were as follows: direct emissions, emissions from imported energy, emissions from transport, emissions from products/services used, emissions from product use and other emissions.

Cengiz Adak, General Manager of Koluman Otomotiv, expressed the importance Koluman Otomotiv attaches to green transformation in the following words: "We attach great importance to green transformation for a sustainable future. In line with this vision, we established a 'Green Team' and took

all our processes under control. Our aim is to be the pioneer of sustainability in the sector while minimising environmental impact."

This step of Koluman Otomotiv is an indicator of its commitment to a sustainable future and sectoral leadership by measuring greenhouse gas emissions, which are the biggest cause of climate change and global warming.

Adopting the transparency and sustainability principles of CDP, Koluman Otomotiv will continue to be the pioneer of green transformation and environmental responsibility in the sector.



MİLLİ VURUCU İHA STM ALPAGU'DAN İLK İHRACAT BAŞARISI

STM tarafından geliştirilen, sabit kanatlı milli vurucu İHA sistemi ALPAGU, ilk ihracat başarısına imza attı.

Türk savunma sanayiinde milli ve modern sistemler geliştiren STM Savunma Teknolojileri Mühendislik ve Ticaret A.Ş., Türkiye'de öncüsü olduğu taktik mini İHA alanında, önemli bir ihracat başarısına daha imza attı.

STM tarafından tamamen yerli ve milli imkanlarla geliştirilen ve kamuoyunda, "kamikaze İHA" olarak da bilinen, sabit kanatlı milli vurucu İHA sistemi ALPAGU'nun ilk ihracatına yönelik sözleşme imzalandı. Mühimmatlı test atışını ve tüm saha testlerini başarıyla geride bırakan ALPAGU'nun ilk teslimatları kullanıcı ülkeye gerçekleştirildi. Böylece, Türkiye'de envantere girmeden ihracat başarısı yakalan milli teknolojilere bir yenisi daha eklenmiş oldu.

Gülyüz: ALPAGU için Sırada Bekleyen Ülkeler Var

STM Genel Müdürü Özgür Gülyüz, STM'nin dünyada ve Türkiye'de taktik mini üretiminde öncü olduğunu belirterek, "Üç farklı kıtada 10'dan fazla ülkeye ihraç ettiğimiz döner kanatlı vurucu İHA'mız KARGU'nun ardından, sabit kanatlı vurucu İHA'mız ALPAGU'nun da



STM Genel Müdürü / STM General Manager **Özgür GÜLYÜZ**

ilk ihracatını gerçekleştirdik. Kullanıcı makama ALPAGU'nun ilk teslimatlarını yaptık ve o ülkeye teslimatlarımız önümüzdeki süreçte de devam edecek. ALPAGU için sırada bekleyen ülkeler var" ifadelerini kullandı. Gülyüz, ALPAGU'nun Türk Silahlı Kuvvetleri'nin envanterine girmesi için de sözleşme görüşmelerinin devam ettiğini belirtti.

Kendisi Hafif, Etkisi Ağır

Eski Türkçe'de "düşmana tek başına saldıran yiğit" anlamı taşıyan ALPAGU, hafif yapısı, dalış hızı, düşük radar kesit alanı ve sürati ile önemli

hedeflere noktasal tahribat yaratabilmesiyle öne çıkıyor. Terörle mücadele operasyonlarında, sınır ötesi hareketlerde ve meskun mahal çatışmalarında aktif görev alabilen ALPAGU, 10 kilometre menzile sahip. Sabit Kanatlı Vurucu İHA Sistemi, Fırlatıcı Lançer ve Yer Kontrol İstasyonu olarak üç bileşenden oluşan ALPAGU, sahip olduğu elektro optik ve kızılötesi kameralar ile gece ve gündüz etkin görev yapabiliyor. Dört adet ALPAGU aynı anda, tek bir yer kontrol istasyonu vasıtasıyla, aynı hedefe veya farklı hedeflere eş zamanlı saldırı yapabiliyor.



STM ALPAGU ATTACK UAV, NOTCHES UP FIRST EXPORT SUCCESS

ALPAGU, the fixed wing loitering munition system developed by STM, has achieved its first export success.

STM Savunma Teknolojileri Mühendislik ve Ticaret A.Ş. a developer of national and modern systems within the Turkish defence sector has recorded another major export success in the field of tactical mini UAV's, further cementing its pioneering position in Türkiye.

A contract has been signed for the first export of the fixed-wing national attack UAV system ALPAGU, developed by STM based on wholly indigenous and national resources, and widely known as "the kamikaze UAV". Having successfully passed all field tests, the first batch of ALPAGU has now been delivered to the undisclosed user country. This adds another domestically-manufactured system to the

list of systems that have achieved export successes without yet entering the inventory in Türkiye.

Gülyüz: Countries are Lining Up to Buy ALPAGU STM General Manager Özgür Gülyüz, referring to STM as a pioneer in the production of tactical mini-UAVs in Türkiye and the rest of the world, said, "Following in the footsteps of KARGU, our rotary-wing attack UAV, which has been exported to more than 10 countries in three continents to date, we have now exported the first batch of the Fixed Wing Loitering Munition System ALPAGU to the user authority, and our deliveries to that country will continue in the coming period. There are countries lining up for ALPAGU."

Noting that contract negotiations are underway for the inclusion of ALPAGU in the inventory of the Turkish Armed Forces (TAF), Gülyüz said, "After

winding up our negotiations, we will deliver a large number of ALPAGUs to the military.

Light, but Packing a Punch ALPAGU takes its name from an ancient Turkish word meaning "Brave man who attacks the enemy alone", and is noted for its light structure, dive speed and low radar cross-section, as well as its ability to inflict pinpoint damage on critical targets. It has a range of 10 km, and has been designed to play an active role in counter-terrorism and cross-border operations and in urban warfare. The system has three components, namely a fixed-wing attack UAV platform, a launcher and a ground control station, and has the ability to operate effectively at day or night thanks to its electro-optical and infrared cameras. Four ALPAGUs can attack the same target or different targets simultaneously, operated by a single ground control station.

UYKUNUN BÜTÜN SÜREÇLERİ UYKU LABORATUVARINDA TAKİP EDİLEBİLİYOR



Uyku problemi yaşayan hastaların uyku laboratuvarında detaylı olarak tetkik edilebildiğini belirten Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Hastayı elimizdeki verilerle değerlendirerek cerrahi mi, ilaç tedavisi mi yoksa CPAP dediğimiz uyku cihazıyla mı tedavi edeceğiz ona karar veriyoruz." dedi. Horlamanın çok ciddi bir hastalık olduğunun altını çizen Rahimi; tansiyon, şeker, kalp hastalıklarının kökenini oluşturduğunu söyledi.

Üsküdar Üniversitesi NİSTANBUL Hastanesi KBB Uzmanı Op. Dr. K. Ali Rahimi, uyku problemlerinin uyku laboratuvarında nasıl tespit edildiği ve en yaygın uyku sorunu olan horlamanın nedenleri ve tedavisi hakkında açıklamalarda bulundu.

Uyku laboratuvarında tüm uyku süreci incelenebiliyor.

Polisomnografi laboratuvarı olarak da bilinen uyku laboratuvarı hakkında bilgi veren Op. Dr. K. Ali Rahimi, uyku problemi yaşayan hastaların bir gece laboratuvarında misafir edildiğini, rahat bir odada uyumalarının sağlandığını belirterek "Böylece uykunun bütün komponentleri; beyinde olan dalgalanmalar, vücutta olan nefes alışverişi, oksijen saturasyonu, uykunun kalitesi, REM uzunluğu, bacak hareketlerini tam ayrıntılı olarak tetkik edebiliyoruz." dedi.

Hastanın uyku sırasında nefesini ne kadar tuttuğu önemli

Hastaların uyku laboratuvarında misafir edildiği sırada en az 6 saat kayıt yapıldığını ve çeşitli veriler elde ettiklerini belirten Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Hastanın kalp ritmini, beyin ritmini, ne kadar uyuduğunu, ne kadar horladığını, ne kadar hareket ettiğini tespit edebiliyoruz. Ama bizim için burada en önemli şey apne miktarıdır. Yani nefesini ne kadar tuttuğudur. Bu bize çok ciddi bilgiler verir ve hastaya herhangi bir cihaz veya cerrahi işlem gerektiğini gösterebilir." şeklinde bilgilendirdi.

Bilimsel veriler tedavi yöntemini belirliyor

Hastaların genellikle bilimsel verilerle gelmediğini, eşleri horlamalarından şikâyet ettikleri için kendilerine başvurduğunu kaydeden Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Her şeyi ölçmek için hastamızı bir gece burada misafir ediyoruz. Buradaki veriler

bilimsel veriler olduğu için; hastaya cerrahi mi gerekir, yoksa ilaç tedavisi mi gerekir, yoksa CPAP dediğimiz uyku cihazı mı gerekiyor ona karar veriyoruz." dedi.

Horlamanın birçok nedeni var

Horlamanın sadece kuru bir gürültü olmadığı, sistemik bir rahatsızlık olduğunun altını çizen Op. Dr. K. Ali Rahimi horlamanın birçok nedeni olduğunu söyledi. Horlayan biri için tüm nedenlerin göz önünde bulundurulması gerektiğini belirten Rahimi, "Horlamayı biz genelde ikiye ayırıyoruz. Santral yani beyinden gelen horlama ve Periferik yani vücuttan gelen horlamalar. Santral horlamalar; çeşitli ilaçların kullanımı, çeşitli Mental Retardasyon hastalıkları, alkol kullanımı, alerji ilacı kullanımı ve antidepresanların kullanımıyla olur." dedi.

Periferik den yani vücuttan gelen horlamanın tedavi edilebilir olduğunu vurgulayan Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Bunun için baktığımız şeyler var. Önce boy uzunluğu, ikinci olarak boyun uzunluğu, kilo, göbek, kasların gevşek olması, spor yapmamak, burun tıkanıklığı, burundaki kemik eğriliği, et büyümesi, sinüzit, alerji, geniz eti -çocuklarda daha çok horlama sebebidir-bademciklerin büyük olması, uvula dediğimiz küçük dilin uzun veya bademciklere giden bantların çok geniş olması bunların hepsi tek tek araştırılır." dedi.

Horlama mutlaka tedavi edilmeli

Horlamanın çok ciddi bir hastalık olduğunu vurgulayan Op. Dr. K. Ali Rahimi, sebebini de tansiyon, şeker, kalp hastalıklarının kökenini oluşturması olarak açıkladı. Rahimi "Onun için tedavi burada neyi gerektirirse çok şiddetle üzerine gitmemiz lazım. Özellikle hastanın boyuna ve kilosuna bakarız. Hastanın boyuna uygun bir kilosu yoksa kiloyu verdirerek onun endeksinin düzeltebiliriz. Eğer bir insan şişmansa muhakkak kilo vermesi lazım. Bu horlamayı illa kesmemiz lazım." ifadelerini kullandı.

Uyku apnesi ciddi kalp problemlerine neden olabilir

Horlamanın iki önemli kriteri olduğunu söyleyen Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Bir gürültüsü -ki o eşinizi çok ilgilendiriyor- iki apne kısmıdır. Apne,

nefes kesilmesidir. Hastanın nefesi kesilir ve oksijen saturasyonu düşer, sonra şiddetli bir nefes almayla sızır. Bu aslında kalbin sıkıştığının ve beyne uyarı gönderdiğinin işaretidir. 'Uyan ben rahatsız oluyorum' deme şeklindedir. O sızırma hareketiyle beyin uyanır. Eşiniz size gecede beş kez sızradığınızı söyleyebilir, halbuki bunlar apnedir." dedi.

Hipopneler de olduğunu ifade eden Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Bunları eşiniz göremez. Bu oksijen saturasyonunun düşüklüğü ileride çok ciddi kalp, şeker problemleri, kilo ve tansiyon problemleri yaratır. Bunun için öncelikle apneyi tespit etmek için hastayı uyku laboratuvarına yatırırız. Burada invaziv bir işlem yapılmaz, uyku verileriniz toplanır. Sabah kalktığınızda kahvaltınız verilir, duşunuzu alıp hemen işinize geçebilirsiniz." şeklinde konuştu.

Tedavi için cerrahi işlem gerekebilir

Horlama tedavisi için öncelikle kilo verilmesi, alkol tüketilmemesi ve iki yastık kullanılması gerektiğini belirten Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Ama eğer burun tıkalıysa, kemik eğriliğiniz varsa, burun etlerinin çok büyüğe, polip varsa bu durum cerrahi gerektirebilir." dedi. Horlama cerrahisine Uvulopalatopharyngoplasty (UPPP) denildiğini söyleyen Rahimi, "Bu ameliyatla burnu açtıktan sonra küçük dil ve bademciklere ve yumuşak damağa yönelik bir ameliyat yaparız. Bu bölgeyi çok genişletiriz. Böylece burundan gelen hava rahat bir şekilde aşıya iner." dedi.

Uygun hastalara cerrahi operasyon öneriyoruz

Hastayı uyku laboratuvarına yatırdıktan sonra sonuçları değerlendirdiklerini ifade eden Op. Dr. K. Ali Rahimi, "Hasta eğer gençse ve ameliyata uygunsa tercihimiz bu yönde oluyor. Ama eğer ameliyat yapmama endikasyonu varsa o zaman CPAP adında bir alet kullanıyoruz. Çok basit bir alettir. Bir maskedir. Boğaza veriyoruz orada basınçlı havayı tutuyor. Hasta en ufak bir nefes almak istediğinde havayı bol miktarda akciğerlere gönderiyor. Böylece nefes alma zorluğu ortadan kalkmış oluyor." dedi.

Bilgi için: İletişim Ofisi Halkla İlişkiler Ajansı Meryem Agan / meryem.agan@iletisimofisi.com / 0536 513 49 69

ALL PROCESSES OF SLEEP CAN BE MONITORED IN THE SLEEP LABORATORY

Stating that patients with sleep problems can be examined in detail in the sleep laboratory, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "We evaluate the patient with the data we have and decide whether we will treat the patient with surgery, medication or a sleep device called CPAP." Underlining that snoring is a very serious disease, Rahimi said that it is the origin of blood pressure, diabetes and heart diseases.

Üsküdar University NİSTANBUL Hospital ENT Specialist Op. Dr. K. Ali Rahimi gave statements about how sleep problems are detected in the sleep laboratory and the causes and treatment of snoring, which is the most common sleep problem.

The whole process of sleeping can be analysed in the sleep laboratory.

Providing information about the sleep laboratory, also known as the polysomnography laboratory, Op. Dr. K. Ali Rahimi stated that patients with sleep problems are accommodated in the laboratory for one night and allowed to sleep in a comfortable room and said, "In this way, all components of sleep; fluctuations in the brain, breathing in the body, oxygen saturation, quality of sleep, REM length and movements of the legs can be examined in full detail."

How long the patient holds his breath during sleep is important

Stating that patients are recorded for at least 6 hours while they are hosted in the sleep laboratory and that they obtain various data, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "We can detect the patient's heart rhythm, brain rhythm, how much they sleep, how much they snore, how much they move. But the most important thing for us here is the extent of apnoea. In other words, how long the patients hold their breath. This gives us critical information and may indicate that the patient needs a device or surgical procedure."

Scientific data defines the treatment method

Noting that patients usually do not come with scientific data, their spouses apply to them because they complain about their snoring, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "We accommodate our patient here for one night to evaluate everything. Since the data here are scientific data; we decide whether the patient needs surgery, or medication, or a sleep device called CPAP."



Snoring has several causes

Underlining that snoring is not just a noise, but a systemic disorder, Op. Dr. K. Ali Rahimi said that snoring has several causes. Stating that all causes should be taken into consideration for a snoring person, Rahimi said, "We usually divide snoring into two. Central, that is, snoring from the brain and peripheral, that is, snoring from the body. Central snoring is caused by the use of various medications, various Mental Retardation diseases, alcohol use, allergy medication use and antidepressants."

Emphasising that snoring from the periphery, that is, from the body, is treatable, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "There are a number of things we look for. Firstly, height, secondly, neck length, weight, stomach, loose muscles, not doing sports, nasal congestion, bone curvature in the nose, flesh growth, sinusitis, allergies, adenoid - which is the cause of snoring more in children - large tonsils, a long small tongue which we call uvula or very wide bands leading to the tonsils, all of these are investigated one by one."

Snoring needs to be treated

Emphasising that snoring is a very serious disease, Op. Dr. K. Ali Rahimi explained that its root can be traced back to blood pressure, diabetes and heart diseases. Rahimi said, "Therefore, whatever the treatment entails at this point, we need to go on it vigorously. We especially look at the patient's height and weight. If the patient does not have a weight appropriate for their height, we can correct their index by making them lose weight. If a person is fat, he must definitely lose weight."

We need to stop the snoring."

Sleep apnoea can lead to serious heart problems Stating that snoring has two important criteria, Op. Dr. K. Ali Rahimi added, "One is the noise - which is

of great concern to your spouse - and the other is the apnoea side. Apnoea is the cessation of breathing. The patient stops breathing and the oxygen saturation drops, then jumps with a violent breathing. This is actually a sign that the heart gets stressed and sends a warning to the brain. It is a way of saying 'Wake up, I am uncomfortable!'. The brain wakes up with that jumping movement. Your spouse may tell you that you jump five times a night, but these are apnoea."

Stating that there are also hypopnoea, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "Your spouse cannot see these. This low oxygen saturation creates severe heart, diabetes problems, weight and blood pressure problems in the future. For this, we first admit the patient to the sleep laboratory to detect apnoea. No invasive procedure is performed here, only your sleep data is collected. When you get up in the morning, your breakfast is served, you can take your shower and go to work immediately."

Surgical procedure may be required for treatment

Stating that for the treatment of snoring, first of all, it is necessary to lose weight, not to consume alcohol and to use two pillows, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "But if the nose is blocked, if you have bone deviation, if your nasal flesh is too large, if you have polyps, this may require surgery." Stating that snoring surgery is called Uvulopalatopharyngoplasty (UPPP), Rahimi said, "After opening the nose with this surgery, we perform an operation for the small tongue and tonsils and soft palate. We expand this area considerably. In this way, the air coming from the nose goes down comfortably."

We offer surgical operation to suitable patients

Stating that they evaluate the results after admitting the patient to the sleep laboratory, Op. Dr. K. Ali Rahimi said, "If the patient is young and suitable for surgery, we prefer this path. But if there is an indication not to perform surgery, then we use a device called CPAP. It is a very simple device. It is a mask. We put it on the throat and it holds the pressurised air there. When the patient wants to take the slightest breath, it sends the air to the lungs in abundant amounts. Thus, the difficulty in breathing is eliminated."

For Information: Communications Office Public Relations Agency, Meryem Agan / meryem.agan@iletisimofisi.com / 0536 513 49 69



Op. Dr. K. ALI RAHİMİ



MEYVE VE SEBZELERİN HER RENGİ AYRI ŞİFA

Uzman Diyetisyen **Zuhal GÜLER ÇELİK**

Hayatımızın her döneminde yeterli-dengeli beslenmeyi benimsemek ve uygulamak, ileride oluşabilecek bir çok hastalık riskini azaltmada ya da ortadan kaldırmada önemlidir. Sebze ve meyvelerin genel beslemedeki yeri, diğer besin gruplarından farklıdır. Bu besin grubu, günlük beslenmemiz içerisinde posa, vitamin-mineral ve sıvı ihtiyacını karşılamada iyi bir kaynak olması açısından önemlidir. Sebze ve meyvelerin sahip oldukları renklere göre de faydaları değişiklik göstermektedir.

FRUITS AND VEGETABLES OF ALL COLOURS HAVE A HEALING EFFECT

Expert Dietitian **Zuhal GÜLER ÇELİK**

Adopting and implementing an adequate and balanced diet in every part of our lives is important in reducing or eliminating the risk of many diseases that may occur in the future. The place of vegetables and fruits in general nutrition is different from other food groups. This food group is important in terms of being a good source of fibre, vitamins and minerals and meeting the need for liquids in our daily diet. The benefits of vegetables and fruits also vary depending on their colours.

WHITE AND GRAY: THE ENEMY OF CANCER CELLS...

These are white and grey fruits and vegetables such as bananas, pears, coconut, walnuts, garlic, mushrooms, cauliflower, onions, white asparagus, turnips and yams. Research shows that white and grey fruits and vegetables reduce the risk of cardiovascular diseases, and that these foods are effective in fighting against

BEYAZ VE GRİ: KANSER HÜCRELERİNİN DÜŞMANI...

Muz, armut, Hindistan cevizi, ceviz, sarımsak, mantar, karnabahar, soğan, beyaz kuşkonmaz, şalgam ve yer elması gibi beyaz ve gri meyve ve sebzelerdir. Araştırmalar, beyaz ve gri meyve-sebzelerin kalp ve damar hastalıkları risklerini azalttığını, ayrıca bu gıdaların bazı kanserlerin ve kronik hastalıkların gelişimine karşı savaşta etkili olduğunu göstermektedir.

Beyaz meyve ve sebzelerdeki bileşenlerinden biri, kanser hücreleriyle savaşmaya yardımcı bir madde olan allisindir. Beyaz sebzeler arasında bol miktarda allisin içeren sarımsaklar tercih edilebilir. Genel olarak beyaz sebze ve meyveler, tansiyonun dengelenmesinde birincil rolü alan potasyumla yüklüdür. Ayrıca C vitamini, E

the development of a number of cancers and chronic diseases. One of the components in white fruits and vegetables is allicin, a substance that helps the fight against cancer cells. Among white vegetables, garlic containing plenty of allicin can be preferred. In general, white vegetables and fruits are full of potassium, which plays a primary role in stabilising blood pressure. In addition, thanks to its components such as vitamin C, vitamin E, carotenoids, phenolics, its effects on the proper functioning of metabolism, prevention of stomach cancer and reducing the risk of stroke are backed by studies.

RED: FULL OF ANTIOXIDANTS...

Red fruits and vegetables such as tomatoes, strawberries, raspberries, cherries, watermelon, grapefruit, pomegranates, grapes, blood oranges, red cabbage, red beetroot and peppers contain carotenoids and lycopene.

Lycopene protects the skin, improves cardiovascular health and helps prevent prostate cancer. These fruits and vegetables are also a good source of potassium, vitamin C and the lesser known but very important vitamin P, also called polyphenols. Red fruits and vegetables that prevent the development of free radicals also improve blood circulation.

vitamini, karotenoidler, fenolik gibi bileşenleri sayesinde metabolizmanın düzgün çalışmasını, mide kanserinin önlenmesini ve felç riskini azaltan etkileri çalışmalarla desteklenmektedir.

KIRMIZI: ANTIOKSİDAN DEPOSU...

Domates, çilek, ahududu, kiraz, karpuz, greylift, nar, üzüm, nar portakalı, kırmızı lahana, kırmızı pancar ve biber gibi kırmızı meyve ve sebzeler karotenoid ve likopen içerir.

Likopen cildi korur, kalp ve damar sağlığını iyileştirir ve prostat kanserini önlemeye yardımcı olur. Bu meyve ve sebzeler aynı zamanda iyi bir potasyum, C vitamini ve daha az bilinen, ancak çok önemli olan polifenoller olarak da adlandırılır.

Red fruits and vegetables are very low in calories because they are rich in water. In order to benefit from the benefits of red fruits, it is very important to eat them fresh and without any cooking method.

PURPLE AND BLUE: ANTI-CELL AGING...

Purple and blue vegetables and fruits such as blueberries, figs, grapes, blackcurrants, raspberries, plums, ornamental cabbage, aubergines, asparagus, shallots, onions and turnips are often referred to as superfoods.

Their content is very rich and is particularly beneficial against ageing. Purple and blue vegetables and fruits contain phenolic substances, i.e. antioxidants that play an important role against the aging of cells. Antioxidants are also anti-inflammatory substances.

GREEN: A SOURCE OF VITAMIN B...

Green coloured fruits and vegetables such as apple, kiwi, lime, cucumber, leek, spinach, pumpkin, peas, green beans, cabbage, avocado, watercress, lettuce, sorrel, rocket, broccoli, Brussels sprouts and parsley have many health benefits.

They contain numerous antioxidant, antibacterial

ılan P vitamini kaynağıdır. Serbest radikallerin gelişimini önleyen kırmızı meyve ve sebzeler ayrıca kan dolaşımını iyileştirir.

Kırmızı meyve ve sebzeler su açısından zengin oldukları için kalorileri çok düşüktür. Kırmızı meyvelerin faydalarından yararlanmak için taze ve herhangi bir pişirme yöntemi olmadan olduğu gibi yenilmesi çok önemlidir.

MOR VE MAVİ: HÜCRE YAŞLANMASINA KARŞI...

Yaban mersini, incir, üzüm, frenk üzümü, ahududu, erik, süs lahanası, patlıcan, kuşkonmaz, arpacak soğanı, soğan ve şalgam gibi mor ve mavi sebze ve meyveler genellikle süper besin olarak adlandırılır.

İçerikleri çok zengindir ve özellikle yaşlanmaya karşı faydalıdır. Mor ve mavi sebze ve meyveler fenolik maddeler, yani hücre yaşlanmasına karşı önemli bir rol oynayan antioksidanlar içerir. Antioksidanlar, aynı zamanda iltihap önleyici maddelerdir.

YEŞİL: B VİTAMİNİ DEPOSU...

Elma, kivi, misket limonu, salatalık, pırasa, ıspanak, kabak, salatalık, bezelye, taze fasulye, lahana, avokado, su teresi, marul, kuzu kulağı, roka, brokoli, brüksel lahanası ve maydanoz gibi yeşil renge sahip meyve ve sebzelerin sağlığa birçok faydası vardır.

Çok sayıda antioksidan, antibakteriyel ve anti kanserojen özellik içerirler. Öte yandan lif ve vitaminler, özellikle B ve C vitamini bakımından oldukça zengindirler. Yeşil meyve ve sebzelerde bulunan besinler göz, kalp ve damar sağlığına katkı sağlar.

Özellikle koyu yeşil yapraklı olanlar antioksidan güce sahip pigmentler olan zeaksantin ve lutein içerir. Bu iki madde gözün retinasında büyük miktarlarda bulunur ve bu nedenle göz sağlığı için gereklidir. Bunlar gözleri günümüzde yaygın olarak kullanılan ekranlardan gelen mavi ışıkta koruyan iki maddedir. Ayrıca hem lutein hem de zeaksantin yaşa bağlı göz hastalıklarının önlenmesinde de etkilidir.



SARI VE TURUNCU: BAĞIŞIKLIK GÜÇLENDİRİCİ...

Kayısı, ananas, kavun, portakal, mango, şeftali, greylift, erik, ayva, limon, havuç, patates ve bal-kabağı gibi sarı meyve ve sebzeler, tazeliği ve güneşli günleri anımsatan güzel parlak renkleriyle dikkat çekiyor.

A vitamini yönünden zengin bir besin tüketmek istiyorsanız sarı ve turuncu meyve ve sebzelere yönelmelisiniz. Ayrıca içeriğindeki beta karoten ve karotenoidler cildimizi özellikle UV ışınlarına karşı koruması gereken hücrelere etki eden antioksidanlardır.

Flavonoidler de oldukça önemli bir içeriktir. Bunlar, bağışıklık korumasının yanı sıra kalp ve damar hastalıklarını önlemede de rol oynarlar. bütün bunların yanında beta karotenin, bağışıklık hücreleri olan beyaz kan hücrelerinin gelişiminde etkili olduğu bilinmektedir.

Sağlıklı yaşamak için tabaklarınızı gökkuşağının renkleriyle donatmayı unutmayın...

Bilgi için: zuhal@diyetisyenzuhalcelik.com
www.diyetisyenzuhalcelik.com instagram / diyetisyen.zuhal.celik



and anti-carcinogenic properties. They are also rich in fibre and vitamins, especially vitamins B and C. The nutrients found in green fruits and vegetables contribute to eye, heart and vascular health.

Especially those with dark green leaves contain zeaxanthin and lutein, pigments with antioxidant power. These two substances are found in large quantities in the retina of the eye and are therefore essential for eye health. These are the two substances that protect the eyes from the blue light coming from the screens commonly used today. Both lutein and zeaxanthin are also effective in preventing age-

related eye diseases.

YELLOW AND ORANGE: IMMUNITY BOOSTER...

Yellow fruits and vegetables such as apricots, pineapples, melons, oranges, mangoes, peaches, grapefruits, plums, quinces, lemons, carrots, potatoes and pumpkins attract attention with their freshness and beautiful bright colours reminiscent of sunny days.

If you want to consume a food rich in vitamin A, you should turn to yellow and orange fruits and vegetables. In addition, beta carotene and carotenoids in their

content contain antioxidants that affect the cells that should protect our skin especially against UV rays.

Flavonoids are also a very important ingredient. They play a role in preventing cardiovascular diseases as well as immune protection. In addition to all these, beta carotene is known to be effective in the development of white blood cells, which are immune cells.

Remember to decorate your plates with the colours of the rainbow for a healthy life...

For Information: zuhal@diyetisyenzuhalcelik.com
www.diyetisyenzuhalcelik.com instagram / diyetisyen.zuhal.celik

İSTANBUL'DA ÇOCUKLARINIZLA GİDEBİLECEĞİNİZ YERLER PLACES YOU CAN VISIT WITH YOUR CHILDREN IN ISTANBUL

RAMİ KÜTÜPHANESİ / RAMI LIBRARY, Eyüp, İstanbul

Türkiye'nin En Büyük Bebek ve Çocuk Kütüphanesi
Turkey's Largest Baby and Children's Library



Rami Kütüphanesi, sahip olduğu Bebek ve Çocuk Kütüphanesi ile aileler ve çocuklar için çeşitli aktiviteler ve geniş bir koleksiyon sunmaktadır. 0-3 yaş arası bebek ve 3-6 yaş arası çocuklar için hizmet veren kütüphanede çocukların okuma alışkanlığı kazanmasına yardımcı olacak özel koleksiyonlar bulunmaktadır. Bebek ve Çocuk Kütüphanesi'nde, okuma atölyelerinden boyama etkinliklerine kadar çocuklarla kütüphane ve kitapların buluşmasını sağlayacak, ailelerin çocukları ile kaliteli vakit geçirmesine olanak tanıyacak etkinlikler de düzenlenmektedir.

Rami Library offers various activities and a wide collection for families and children with its Baby and Children's Library. The library, which serves babies aged 0-3 years and children aged 3-6 years, has special collections to help children gain reading habits. Activities ranging from reading workshops to colouring activities are also organised at the Baby and Children's Library, which will bring children together with the library and books, and allow families to spend quality time with their children.

FLYZONE TROMBOLİN PARKI / FLYZONE TRAMPOLINE PARK

Yerçekimine karşı gelmek / Defying gravity



Yerçekimine karşı gelebileceğinizi biliyor muydunuz? Flyzone Trambolin Parkı! Birbirinden eğlenceli parkurlardan oluşan Flyzone; her yaşta insana spor ve eğlencenin birlikte sunulduğu, trambolin park formatında yepyeni bir konsept olmaktadır. Türkiye'de ilk ve tek olan Flyzone'da birbirinden eğlenceli tam 7 parkur bulunmaktadır. Bu parkurlarda 'uçarken' hem doyasıya eğlenecek hem de bol bol kalori yakacaksınız! Aileniz, arkadaşlarınız ve hatta tek başınıza gidebileceğiniz bu yerde Uçuş Ekibi seni uçmaya hazırlamak için orada olacaktır.

Did you know that you can defy gravity? Flyzone Trampoline Park! Featuring a variety of entertaining tracks, Flyzone is a brand new concept in trampoline park format where sports and entertainment are offered to people of all ages. Flyzone, which is the first and only one in Turkey, has 7 tracks that are full of entertainment. While 'flying' on these tracks, you will have a lot of fun and burn a lot of calories! In this place where you can go with your family, friends or even alone, the Flight Team will be there to prepare you for flying.

İSTANBUL ROBOT MÜZESİ / İSTANBUL ROBOT MUSEUM, Avcılar, İstanbul

Dünyanın İlk İnsansı Robot Müzesi!
The World's First Humanoid Robot Museum!



İstanbul Robot Müzesi; İnsanlığa ve bilime hizmet etmeyi amaçlayan AKINROBOTICS'in %100 Yerli Üretim gayesiyle kendi bünyesinde ürettiği robotlar, robot prototipleri ve robotların üretiminde kullanılan ekipmanların sergilendiği bir müzedir. Müzenin içerisinde, çocukların ve yetişkinlerin yeni teknolojilerle tanışmasını ve keyifli zaman geçirmelerini sağlayacak olan pek çok alan bulunmaktadır. Robotları görmek ile kalmaz aynı zamanda onlarla iletişime geçebilirsiniz.

The World's First Humanoid Robot Museum! Istanbul Robot Museum is a modern museum where the robots, robot prototypes and equipment used in the production of robots produced by AKINROBOTICS, which aims to serve humanity and science, are exhibited with the aim of 100% Domestic Production. The museum has many areas that will enable children and adults to meet new technologies and have a pleasant time. You can not only see robots but also communicate with them.

LEGOLAND DISCOVERY CENTRE İSTANBUL / LEGOLAND

DISCOVERY CENTRE İSTANBUL- Forum İstanbul



Eğer lego tutkunu bir çocuğunuz varsa burası tam size göre. Aktiviteleri 3-10 yaş arası çocukların beklentileri göz önünde tutularak planlanan LEGOLAND Discovery Center İstanbul'a, yetişkinlerin girebilmesi için yanlarında mutlaka 14 yaşından küçük bir çocuğun olması gerekmektedir. Çocukların akranlarıyla hem sosyalleştikleri hem de birlikte inşa etme ve öğrenme fırsatı buldukları 15 farklı oyun alanından dilediğini seçebilirsiniz. Minik lego uzmanları için set olma zorunluluğu olmadan, kilo ile parça satışının yapıldığı "pick a brick" bölümünü ziyaret etmeyi unutmayınız.

If you have a child who is passionate about LEGO, this is the place for you. LEGOLAND Discovery Centre Istanbul, whose activities are planned with the expectations of children between the ages of 3 and 10 in mind, adults must be accompanied by a child under the age of 14 in order to be allowed to enter. You can choose from 15 different playgrounds where children socialise with their peers and have the opportunity to build and learn together. For little lego experts, do not forget to visit the "pick a brick" section where pieces are sold by weight, without the obligation to be a set.



ÇOCUK VE BİLİM / KIDS AND SCIENCE

Şimşek çakınca neden ışık çıkar?

Şimşek ve yıldırım, bulutların içindeki ya da bulutla yer arasındaki elektrik akımı sonucu oluşur. Çok yüksek enerjiye sahip olan bu elektrik akımı, içinden geçtiği havadaki molekülleri enerjiyle yükler. Ancak hemen sonra moleküllerin enerjisi normal düzeyine düşer. Moleküller bu sırada ortaya çıkan enerjiyi ışık olarak yayarlar. Bunun yanı sıra içinden elektrik akımı geçen hava aşırı ısınır. Bu da havanın az da olsa ışık yaymasına neden olur. İşte şimşek çakınca gördüğümüz ışığın nedenleri bunlardır.

Why does lightning flash when lightning strikes?

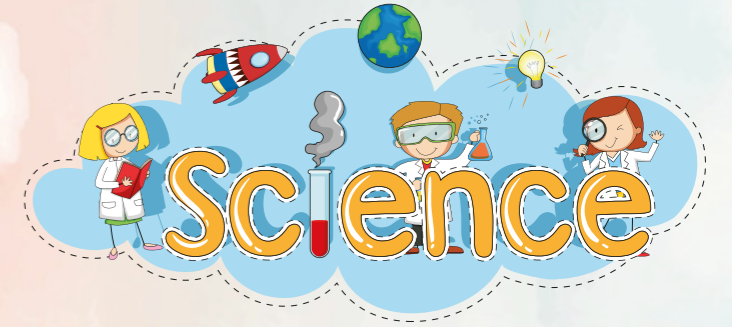
Lightning and thunder occur as a result of electric current in the clouds or between the cloud and the ground. This electric current, which has very high energy, charges the molecules in the air through which it passes with energy. However, the energy of the molecules drops to normal level immediately afterwards. Molecules emit the resulting energy as light. In addition, the air through which the electric current passes overheats. This causes the air to emit a little light. This is the reason for the flashes of light we see when lightning strikes.

Yerden bakılınca Dünya neden düz görünür?

Dünya yuvarlak olsa da çok büyük olduğundan yeryüzündeyken bunu algılayamayız. Çünkü yeryüzünün sınırlı bir bölümünü görebiliriz. Görebildiğimiz bölge de genellikle engebeli olduğundan Dünya'nın yuvarlaklığını fark edemeyiz. Çok yükseklere örneğin Dünya'nın yörüngesine çıktığında onun çok daha büyük bir bölümü görülebildiğinden yuvarlak olduğu anlaşılır.

Why does the Earth appear flat when viewed from the ground?

Even though the earth is round in shape, it is so big that we cannot perceive it when we are on the earth. Because we can see a limited part of the earth. Since the area we can see is usually hilly, we are unable to perceive the roundness of the Earth. When we go to very high altitudes, for example to the Earth's orbit, we can see a much larger part of the Earth and realise that it is round.



Dinozor Yavruları Ne Kadar Sürede Yumurtadan Çıkar?

ABD'de yapılan bir araştırmada, farklı dinozor cinslerine ait iki dinozor yumurtası fosili içindeki embriyoların diş gelişimi incelenmiş. Buna göre Protoceratops cinsine ait embriyonun diş gelişiminin yaklaşık üç aylık bir süreci gösterdiği belirlenmiş. Hypacrosaurus cinsine ait olan embriyonun diş gelişimininse yaklaşık altı aylık bir süreci gösterdiği belirlenmiş. Araştırmacılar dinozor yumurtalarının çatlaması için uzun bir süre gerektiği sonucuna ulaşmışlar. Bu sürenin de en az üç ay olduğunu hesaplamışlar. Dinozorların uzun kuluçka süreleriyle yeryüzünden yok olmaları arasında bir bağlantı olabileceği düşünülüyor.



How Long Does It Take for Dinosaur Hatchlings to Hatch?

In a study conducted in the USA, the tooth development of embryos in two dinosaur egg fossils belonging to different dinosaur genera was analysed. Accordingly, it was determined that the tooth development of the embryo belonging to the Protoceratops genus showed a period of about three months. The tooth development of the embryo belonging to the Hypacrosaurus genus was determined to be approximately six months old. The researchers concluded that dinosaur eggs require a long time to hatch. They calculated that this period was at least three months. It is thought that there may be a connection between the long incubation periods of dinosaurs and their extinction from the face of the Earth.

Gökyüzü neden mavi renktir?

Güneş ışınları görebildiğimiz tüm renkleri içerir. Bu ışınlar atmosferimizi oluşturan gaz moleküllerine ve toz gibi küçük parçacıklara çarparak saçılır. Mavi renkteki ışınlar diğer renkteki ışınlarla daha fazla saçılır. Bu nedenle atmosfer mavi renkteki ışınlarla daha fazla aydınlanmış olur. Böylece gökyüzünü mavi görürüz.

Why is the sky blue in colour?

The sun's rays contain all the colours we can see. These rays are scattered by hitting the gas molecules and small particles such as dust that make up our atmosphere. Blue coloured rays are scattered more than other coloured rays. Therefore, the atmosphere is more illuminated with blue coloured rays. Thus, we see the sky blue.



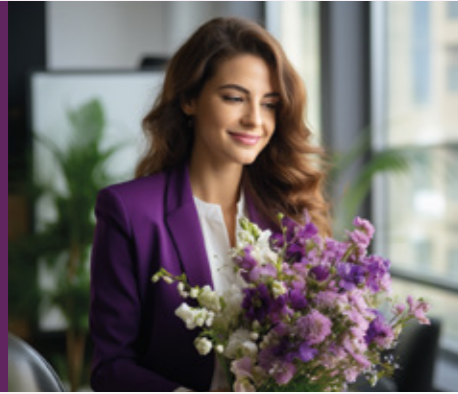


2024 YENİ YIL MESAJI

VatanJet ailesi olarak yeni yılınızı kutlar, sağlık, mutluluk ve başarı dolu bir yıl geçirmenizi dileriz. Mutlu Yıllar...

2024 NEW YEAR MESSAGE

As the VatanJet family, we congratulate you on your new year and wish you a year full of health, happiness and success. Happy New Year...



8 MART DÜNYA KADINLAR GÜNÜ

VatanJet Havaçılık olarak fırsat eşitliğine dayalı kurum kültürümüz sayesinde kadın çalışan oranımız yüzde 40'a ulaşmaktadır. Ülkemiz ve dünyada kadınların iş yaşamı, kültür-sanat, eğitim, bilim gibi birçok alanda daha etkin bir şekilde yer almalarını ve eşit fırsatlara sahip olmalarını temenni ediyor; bu vesileyle 8 Mart Dünya Kadınlar Günü'nü kutluyoruz.

MARCH 8 INTERNATIONAL WOMEN'S DAY

As VatanJet Aviation, our female employee ratio has reached 40 per cent thanks to our corporate culture founded on equal opportunities. We wish women in our country and in the world to take a more active role and have equal opportunities in many fields such as business life, culture and arts, education, and science; on this occasion, we would like to celebrate your March 8 International Women's Day.



RAMAZAN BAYRAMI

(10-12 Nisan, April 2024)

İslam aleminde, oruç tutma ayı olan ramazanın ardından üç gün boyunca kutlanan dini bayramımız Ramazan Bayramının, sevgi, barış, birlik beraberlik içerisinde sağlıklı ve huzurlu şekilde geçmesini diliyoruz.

EID AL-FITR

We wish that Eid al-Fitr, our religious holiday celebrated for three days after the fasting month of Ramadan in the Islamic world, will be a healthy and peaceful holiday filled with love, peace, unity and solidarity.



23 NİSAN ULUSAL EGEMENLİK VE ÇOCUK BAYRAMI

23 Nisan 1920, Türk milletinin iradesini temsil eden Birinci Büyük Millet Meclisi'nin açıldığı ve Türk Halkı'nın egemenliğini ilan ettiği tarihtir. Atatürk, bu günü çocuklara armağan etmiştir. Dünya'da çocuklarına bayram hediye eden ve bu bayramı bütün Dünya ile paylaşan ilk ve tek ülke Türkiye'dir. Tüm çocukların bayramını kutluyoruz.

APRIL 23 REPUBLIC DAY

23 April 1920 was the date when the First Grand National Assembly, representing the will of the Turkish nation, was opened and declared the sovereignty of the Turkish people. Atatürk dedicated this day to the children. Türkiye is the first and only country in the world to dedicate a national holiday to its children and to share this holiday with the whole world. We celebrate the holiday of all children.

VatanJet Fotoğraf Yarışması VATANJET PHOTOGRAPHY CONTEST

"Havacılığa Dair Kareler" "Frames on Aviation"



Kuruluşundan itibaren uçuş emniyeti, müşteri memnuniyeti ve kaliteli hizmeti kendisine ilke olarak edinmiş ve ülkemiz sivil havacılığının ilerlemesine katkı sağlayacak şekilde yenilikçi ve lider bir kuruluş olma misyonu ile hareket eden VatanJet Havaçılık; bu yıl ilkinin gerçekleştirdiği "Havacılığa Dair Kareler" temalı VatanJet 1. Ulusal Fotoğraf Yarışması ile, havacılık çalışanları ve havacılık eğitimi görmekte olan üniversite öğrencileri başta olmak üzere; 18 yaş üstü amatör/profesyonel tüm fotoğrafçıların gözünden havacılığa dair fotoğraf arşivi oluşturarak; havacılık fotoğrafçılığının yaygınlaşmasını sağlamayı amaçlamaktadır.

Having adopted flight safety, customer satisfaction and quality service as a principle since its establishment and acting with the mission of being an innovative and leading organisation to contribute to the progress of our country's civil aviation, VatanJet Aviation aims to promote aviation photography by creating a photo archive on aviation through the eyes of all amateur/professional photographers over the age of 18, especially aviation employees and university students studying aviation, with the VatanJet 1st National Photography Contest with the theme "Frames on Aviation".





**VatanJet ile
dilediğin yere
dilediğin anda**
Where you want
When you want

Kurumsal ve Bireysel İş Jeti Kiralama Hizmeti
Corporate and Individual Business Jet Charter Service

sales@vatanjet.com
+90 531 337 7777



Hız, Esneklik, Gizlilik, Emniyet ve Konfor
Speed, Flexibility, Privacy, Safety and Comfort

vatanjet.official  